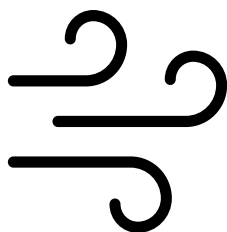




# Bladeless Air Fan & Purifier

User Manual



EBA 6000 W  
EBA 6000 B

**EN - FR - IT - DE - RO - RU**



01M-8506653200-2024-04  
01M-8506833200-2024-04

The number of user manual pages has been reduced by switching to QR Code.



Scan the QR code for  
detailed user manual.

# CONTENTS

---

<b>ENGLISH</b>	<b>04-11</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>12-25</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>26-35</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>36-47</b>
<b>ROMÂNĂ</b>	<b>48-60</b>
<b>РУССКИЙ</b>	<b>61-76</b>

# Please read this user manual first!

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Beko appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you handover the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

## Meanings of the Symbols

Following symbols are used in various sections of this user manual:



Important information and useful hints about usage.



**WARNING:** Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.



Electrical insulation class.

# 1 Important safety and environmental instructions

This section includes safety instructions that will help ensure the protection from risks of personal injuries or materialistic damages. Failure to follow these instructions shall void the warranty.

## 1.1 General safety

- This appliance complies with international safety standards.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the instructions state that the guard has to be removed for cleaning purposes, the instructions shall state the substance of the following: Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.
- Be extremely careful when using the device near children and people with limited physical, emotional, or mental capacity.
- Do not leave the appliance unattended while it is in use.
- Do not use the appliance if the power cord or the appliance is damaged. Contact authorized service.
- Do not insert anything into the device while it is running.
- Unplug the appliance before changing its location.

# 1 Important safety and environmental instructions

- Before connecting it to power and mounting its parts, dry the product and all the parts of it.
- Do not use this product outdoors or in the bathroom.
- Do not use the device near the window. Exposure to rain can create the risk of electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses
  - By clients in hotels, and other residential type environments;
  - Bed and Breakfast type environments.
- This device cannot be used in open areas such as camping sites and similar places.
- We shall not be held responsible or accept the warranty claims for the damages arising from misuse or inconvenient transportation of the product.
- Do not disassemble the product. We shall not accept the warranty claims for the damages due to misuse
- Always use the appliance on a balanced, flat, clean, dry and non slip surface.
- This appliance should not be operated together with an external timer or a separate remote control system.
- Please read the instruction manual carefully before operating the device, which contains important information such as placement, use and maintenance.
- Contact with the authorized service before destroying your device.

## 1 Important safety and environmental instructions

- This appliance conforms to the valid safety standards; therefore in order to prevent any danger, when the appliance or the power cable is damaged, they must be repaired or replaced by the authorized service. Faulty or insufficient repairing procedures might cause dangers and risks to the user.
- Make sure that your mains power supply is in conformity with the information given on the rating plate of the appliance. The only way to disconnect the appliance from the power supply is to unplug it.
- Connect the appliance to a grounded socket.
- Do not use it if the power cable or the product is damaged.
- Do not use this product with an extension cable.
- Do not touch the appliance or its plug when your hands are damp or wet.
- Place the product so that it can always reach the electrical outlet.
- Do not immerse the device into water to clean it.
- For additional protection, this appliance should be connected to a household appliances residual current appliance with a maximum nominal current of 30 mA.
- In order to prevent the power cable from getting damaged, make sure that it doesn't get stuck, twisted or rub against sharp surfaces. Keep the power cable away from hot surfaces and open flame.
- Make sure that the power cable doesn't accidentally get unplugged or someone doesn't trip over the cable during the operation of the appliance.

## 1 Important safety and environmental instructions

- If there is a breakdown after using the product, unplug it.
- Always unplug the appliance before cleaning and never clean it while the appliance is being used.
- **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Never operate any part of this appliance on or near hot surfaces such as gas stoves, electric stoves or heated ovens or place it on these surfaces.
- Never use the appliance at or near the places where there are explosive or inflammable atmosphere or materials.
- Place the this appliance in a shady area away from the electronics and valuables such as TV, CD player or music system.
- Do not cover or block the product with any material.
- Flammable items or products that contain flammable gases (e.g. spray) as well as the explosive materials should never be kept near the appliance.
- Place the device in accordance with the instructions to avoid hazards due to imbalance.
- It should be at least 30 cm away from heat sources such as stoves, ovens, heater cores and electric ovens and should not be kept under the direct sunlight.
- This device is designed for use in homes and workplaces.
- **Suffocation hazard!** Keep all the packaging materials away from children.
- Do not use the appliance for purposes other than its intended use.

# 1 Important safety and environmental instructions

- Do not use any part of the device as a support or stepping tool.

## 1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

## 1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## 1.4 Package Information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 1.5 Information on waste batteries

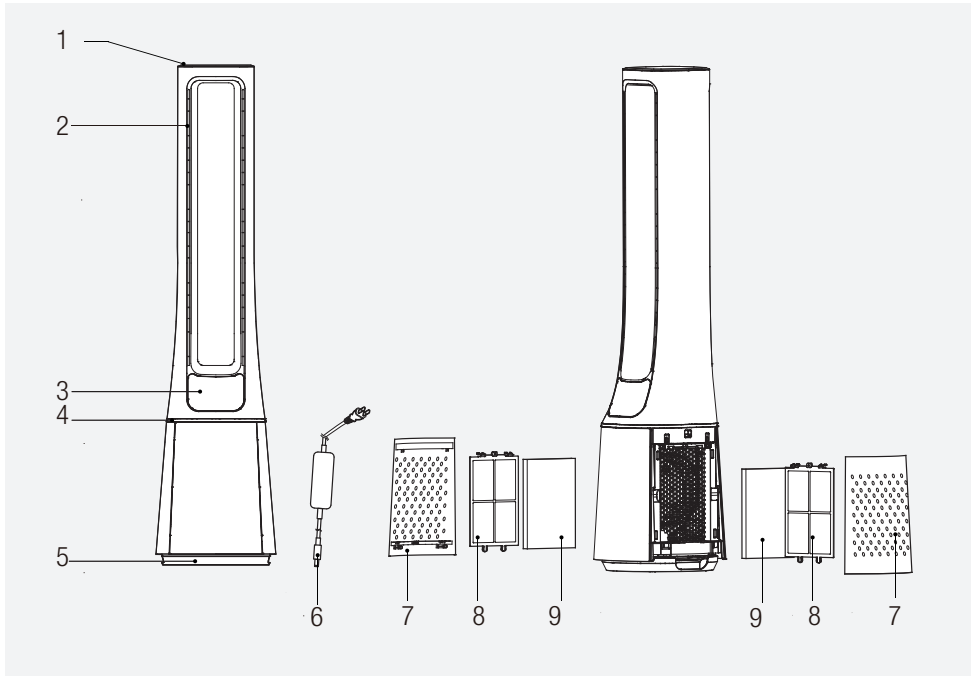


This symbol on rechargeable batteries/batteries or on the packaging indicates that the rechargeable battery/battery may not be disposed of with regular house hold rubbish. For certain rechargeable batteries/batteries, this symbol may be supplemented by a chemical symbol. Symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are provided if the rechargeable batteries/batteries contain more than 0,0005 % mercury or more than 0,004 % lead.

Rechargeable batteries/batteries, including those which do not contain heavy metal, may not be disposed of with household waste. Always dispose of used batteries in accordance with local environmental regulations. Make enquiries about the applicable disposal regulations where you live.



## 2 Overview



### 2.1 Control and parts

1. Top cover
2. Air outlet
3. Display and Control panel
4. Center piece
5. Base
6. Adapter
7. Air inlet grille
8. Pre-filter
9. HEPA filter

### 2.2 Technical data

**Working Voltage** : 24V  $\text{---}$

**Rated power** : 36 W

**Noise** :  $\leq 58$  dBA

#### Adapter

**Input** : 100V-240V~ 50/60Hz  
1.5A

**Output** : 24V  $\text{---}$  1.5A

Technical and design modifications reserved.

Values stated on the markings on the product or in the printed materials supplied with the product are the values obtained in laboratory in accordance with relevant standards. Such values may vary depending on the usage of the product and the ambient conditions.

## 2 Overview

### Technical and design modifications reserved.

Made in P.R.C.

Model no: EBA 6000 W - EBA 6000 B

Rated power 36W

Electrical insulation class: II

### Parameter of external power supply

Manufacturer: Foshan Shunde Guanyuda Power Supply Co.,Ltd

Model Identifier GM42-240150-2D

Input Voltage 100V-240V~

Input Frequency 50Hz/60Hz

Input Current 1.5A

Output Voltage 24.0 V DC

Output Current 1.5A

Output Power 36 W

Average active efficiency  $\geq$  % 88.99%

Efficiency at low load (10%)  $\geq$  % 86.74%

No-load power consumption  $\leq$  0.075W

### Information

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	21	m <sup>3</sup> /min.
Fan power input	P	36	W
Service value	SV	0.58	(m <sup>3</sup> /mnn.)/W
Standby power consumption	P <sub>SB</sub>	0.5	W
Fan sound power level	L <sub>WA</sub>	58	dB(A)
Maximum air velocity	C	2.0	meters/sec
Measurement standard for service value	EN/IEC 60879:2019;		
Contact details for obtaining more information	Arcelik A.S. Sutluce, Karaagac Cad. 2-6, 34445 Beyoglu Istanbul Turkey		

## 3 Cleaning and maintenance

Switch off and unplug the appliance before cleaning it.



**WARNING:** Never use gasoline, solvent, abrasive cleaning agents, metal objects or hard brushes to clean the appliance.



**WARNING:** The fan requires little maintenance. Do not try to fix it by yourself. Refer it to qualified service personnel if service is needed.

### 3.1 Cleaning

1. To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents at the rear of the motor free of dust. Do not disassemble the fan to remove dust.
2. Please wipe the exterior parts with a soft cloth soaking a mild detergent. Please wipe the exterior parts with a soft cloth soaking a mild detergent.
3. Do not use abrasive detergent or solvents to avoid scratching the surface. Do not use gasoline and thinners as cleaners.
4. Do not use any abrasive detergent or solvents to avoid scratching the surface. Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner.
5. Plastic parts should be cleaned with a soft cloth moisten with mild soap. Thoroughly remove soap film with dry cloth.

### 3.2 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, store it carefully.
- Unplug the appliance.
- Keep the appliance out of the reach of children.

### 3.3 Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages.
- Do not place heavy loads on the appliance or on the packaging. The appliance may get damaged.
- Dropping the appliance may render it non-operational or cause permanent damage.

# Vă rugăm să citiți mai întâi acest manual de utilizare!

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales acest aparat Beko. Sperăm că veți obține cele mai bune rezultate de la aparatul dvs., care a fost fabricat cu tehnologie de înaltă calitate și de ultimă generație. Din acest motiv, vă rugăm să citiți cu atenție întregul manual de utilizare și toate celelalte documente însoțitoare înainte de a utiliza aparatul și să îl păstrați ca referință pentru o ulterioară utilizare. Dacă predați aparatul altcuiva, dați și manualul de utilizare. Urmați instrucțiunile acordând atenție tuturor informațiilor și avertismentelor din manualul de utilizare.

Rețineți că acest manual de utilizare se poate aplica și altor modele. Diferențele dintre modele sunt descrise în mod explicit în manual.

## Semnificațiile simbolurilor

Următoarele simboluri sunt utilizate în diferite secțiuni ale acestui manual de utilizare:



Informații importante și sugestii utile despre utilizare.



**AVERTISMENT:** Avertismente împotriva situațiilor periculoase privind securitatea vieții și a bunurilor.



Clasă de protecție pentru șoc electric.



HĂRTIE RECICLATĂ ȘI  
RECICLABILĂ

Acest capitol cuprinde măsurile de siguranță care vor contribui la asigurarea protecției împotriva riscurilor de vătămare corporală sau de daune materiale. Nerespectarea acestor instrucțiuni va avea ca efect anularea garanției.

### 1.1 Siguranță generală

- Acest aparat este conform cu standardele internaționale de siguranță.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Curățarea și operațiunile de întreținere nu trebuie realizate de copii nesupravegheați.
- În cazul în care instrucțiunile indică faptul că protecția trebuie îndepărtată în scopul curățării, instrucțiunile trebuie să precizeze următoarele: Asigurați-vă că ventilatorul este deconectat de la rețeaua de alimentare înainte de a îndepărta protecția.
- Fiți extrem de atenți atunci când utilizați dispozitivul lângă copii și persoane cu capacități fizice, emoționale sau mentale limitate.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau aparatul este deteriorat. Contactați un service autorizat.
- Nu introduceți nimic în dispozitiv în timp ce acesta este în funcțiune.

## 1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

- Înainte de a îi schimba poziția, scoateți aparatul din priză.
- Înainte de a-l conecta la curent și de a-i monta piesele, uscați produsul și toate piesele acestuia.
- Nu utilizați acest produs în aer liber sau în baie.
- Nu utilizați aparatul lângă fereastră. Expunerea la ploaie poate duce la apariția riscului de electrocutare.
- Acest echipament este destinat uzului casnic și pentru utilizări similare, precum:
  - Chicinete pentru angajați în magazine, birouri sau alte medii de lucru;
  - Ferme
  - De către clienți în hoteluri, moteluri și alte tipuri de medii rezidențiale;
  - Medii de tip pensiune.
- Acest aparat nu poate fi utilizat în spații deschise, cum ar fi campingurile și alte locuri similare.
- Nu suntem răspunzători și nici nu acceptăm pretenții de garanție pentru daunele care rezultă din utilizarea necorespunzătoare sau din transportul greșit al produsului.
- Nu dezamblați produsul. Nu acceptăm pretențiile de garanție pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare
- Folosiți aparatul întotdeauna pe o suprafață echilibrată, dreaptă, curată, uscată și antiderapantă.
- Acest aparat nu trebuie să funcționeze împreună cu un cronometru extern sau cu un sistem de telecomandă separat.

## 1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni, care conține informații importante, cum ar fi amplasarea, utilizarea și întreținerea, înainte de a utiliza aparatul.
  - Luați legătura cu serviciul autorizat înainte de a distruge aparatul.
  - Acest aparat este conform cu standardele de siguranță în vigoare; prin urmare, pentru a preveni orice pericol, în cazul în care aparatul sau cablul de alimentare sunt deteriorate, acestea trebuie reparate sau înlocuite de către un service autorizat. Lucrările de reparații insuficiente pot provoca pericole și riscuri pentru utilizator.
  - Asigurați-vă că sursa de alimentare cu energie electrică este în conformitate cu informațiile de pe placa de informații a aparatului.
- Aparatul se decuplează de la sursă de alimentare doar prin scoaterea din priză a ștecherului.
- Conectați aparatul numai la o priză cu împământare.
  - Nu utilizați niciodată aparatul dacă cablul de alimentare sau produsul sunt deteriorate.
  - Nu utilizați acest produs cu un prelungitor.
  - Nu atingeți aparatul sau ștecherul său dacă aveți mâinile umede sau ude.
  - Așezați produsul astfel încât să fie întotdeauna aproape de priza electrică.
  - Nu scufundați dispozitivul în apă pentru a-l curăța.
  - Pentru o protecție suplimentară, acest aparat trebuie conectat la un dispozitiv de curent rezidual pentru aparate de uz casnic cu un curent nominal maxim de 30 mA.

## 1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

- Pentru a preveni deteriorarea cablului de alimentare, asigurați-vă că acesta nu se blochează, nu se răsucesce și nu se freacă de suprafețe ascuțite. Feriți cablul de alimentare de suprafețe fierbinți și flăcări deschise.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu se deconectează accidental sau că cineva nu se împiedică de cablu în timpul funcționării aparatului.
- În cazul în care apare o defecțiune după utilizarea produsului, scoateți-l din priză.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză înainte de curățare și nu-l curățați niciodată în timp ce este utilizat.
- **AVERTIZARE!:** Atunci când poziționați aparatul, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins sau deteriorat.
- Nu folosiți niciodată nici o parte a acestui aparat pe sau în apropierea unor suprafețe fierbinți, cum ar fi sobe cu gaz, sobe electrice sau cuptoare încălzite și nu îl așezați pe aceste suprafețe.
- Nu utilizați niciodată aparatul în locuri sau în apropierea locurilor în care există o atmosferă sau materiale explozive sau inflamabile.
- Așezați aparatul într-o zonă umbrită, departe de aparatele electronice și obiectele de valoare, cum ar fi televizorul, CD playerul sau sistemul muzical.
- Nu acoperiți sau blocați produsul cu niciun material.
- Articolele inflamabile sau produsele care conțin gaze inflamabile (de exemplu, spray-ul), precum și materialele explozive nu trebuie să fie ținute niciodată în apropierea aparatului.



# 1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

- Așezați dispozitivul în conformitate cu instrucțiunile pentru a evita pericolele cauzate de dezechilibru.
- Trebuie să fie la o distanță de cel puțin 30 cm de sursele de căldură, cum ar fi sobe, cuptoare, aparate de încălzire și cuptoare electrice și nu trebuie să fie ținut sub lumina directă a soarelui.
- Acest dispozitiv este conceput pentru utilizare acasă și la locul de muncă.
- Pericol de sufocare! Țineți ambalajele departe de copii.
- Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
- Nu folosiți nicio parte a dispozitivului ca suport sau instrument de sprijin.

## 1.2 Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor:

Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind DEEE (2012/19 / EU). Produsul este prevăzut cu un simbol de clasificare pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice (WEEE).



Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de funcționare. Dispozitivul utilizat trebuie returnat la punctul oficial de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau comerciantul cu amănuntul unde a fost pus în vânzare produsul. Fiecare gospodărie joacă un rol important în recuperarea și reciclarea aparatelor vechi. Eliminarea adecvată a aparatului utilizat ajută la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană.

## 1.3 Conformitatea cu Directiva RoHS

Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind RoHS (2011/65/UE). Nu conține materiale nocive și interzise specificate în Directivă.

## 1.4 Informații privind ambalajul



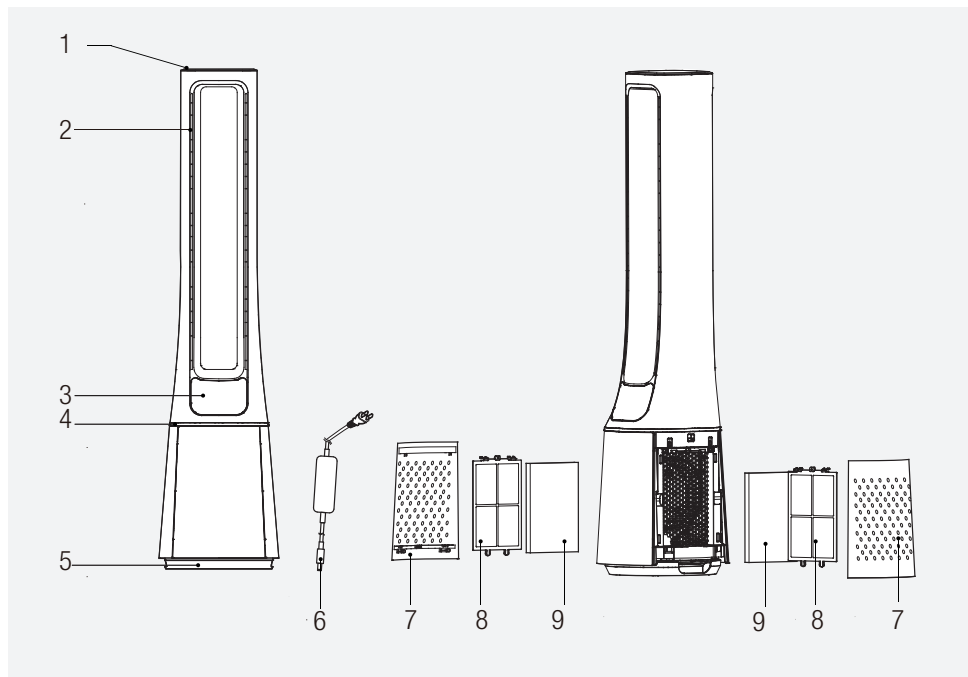
Materialele de ambalare a produsului sunt fabricate din materiale reciclabile în conformitate cu Reglementările naționale privind mediul. Nu eliminați materialele de ambalare împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeuri. Predați-le la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

## 1.5 Information on Waste Batteries

This symbol on rechargeable batteries/batteries or on the packaging indicates that the rechargeable battery/battery may not be disposed of with regular household rubbish. For certain rechargeable batteries/batteries, this symbol may be supplemented by a chemical symbol. Symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are provided if the rechargeable batteries/batteries contain more than 0,0005 % mercury or more than 0,004 % lead.

Rechargeable batteries/batteries, including those which do not contain heavy metal, may not be disposed of with household waste. Always dispose of used batteries in accordance with local environmental regulations. Make enquiries about the applicable disposal regulations where you live.

## 2 Prezentare generală



### 2.1 Comandă și componente

1. Capacul superior
2. Evacuare aer
3. Afișaj și panou de control
4. Piesa centrală
5. Baza
6. Adaptor
7. Grătar intrare aer
8. Pre-filtru
9. Filtrul HEPA

### 2.2 Date tehnice

<b>Tensiunea de lucru</b>	: 24V $\overline{\text{---}}$
<b>Putere nominală</b>	: 36 W
<b>Zgomot</b>	: $\leq 58$ dBA

#### Adaptor

<b>Intrare</b>	: 100V-240V~ 50/60Hz 1.5A
<b>Ieșire</b>	: 24V $\overline{\text{---}}$ 1,5A

Dreptul rezervat de a opera modificări tehnice și de design.

Valorile indicate pe marcasele de pe produs sau pe materialele tipărite furnizate împreună cu produsul sunt valorile obținute în laborator în conformitate cu standardele relevante. Aceste valori pot varia în funcție de utilizarea produsului și de condițiile ambientale.

## 2 Prezentare generală

Dreptul rezervat de a opera modificări tehnice și de design.	
Prodot în R.P.C.	
Nr. model:	EBA 6000 W - EBA 6000 B
Putere nominală	36W
Clasa de izolație electrică: II	
Parametrul sursei externe de alimentare	
Producător:	Foshan Shunde Guanyuda Power Supply Co.,Ltd
Identificatorul modelului	GM42-240150-2D
Tensiunea de intrare	100V-240V~
Frecvența de intrare	50Hz/60Hz
Curentul la intrare	1,5A
Tensiunea la ieșire	24.0 V DC
Curentul la ieșire	1,5A
Puterea de ieșire	36 W
Randament mediu în regim activ	≥ % 88.99%
Randament la sarcină redusă (10%)	≥ % 86.74%
Puterea absorbită în regim fără sarcină	≤ 0,075W

Informații			
Descriere	Simbol	Valoare	Unitate
Debitul maxim al ventilatorului	F	21	m <sup>3</sup> /min.
Puterea de intrare a ventilatorului	P	36	W
Valoare serviciu	SV	0,58	(m <sup>3</sup> /mnn.)/W
Puterea absorbită în regim standby	P <sub>SB</sub>	0,5	W
Nivel de putere sonoră ventilator	L <sub>WA</sub>	58	dB(A)
Viteza maximă a aerului	C	2.0	metri/sec
Standard de măsurare a valorii serviciului	EN/IEC 60879:2019;		
Detalii de contact pentru mai multe informații	Arcelik A.S. Sutluce, Karaagac Cad. 2-6, 34445 Beyoglu Istanbul Turcia		

## 3 Curățarea și întreținerea

Opriiți și deconectați aparatul înainte de a-l curăța.



**AVERTIZARE:** Nu utilizați benzină, solvenți, agenți abrazivi de curățare, obiecte metalice sau perii dure pentru a curăța aparatul.



**AVERTIZARE:** Ventilatorul necesită puțină întreținere. Nu încercați să îl reparați singur. În cazul în care este nevoie de întreținere, adresați-vă personalului de servicii calificat.

### 3.1 Curățarea

1. Pentru a asigura o circulație adecvată a aerului către motor, păstrați grilele de aerisire din partea din spate a motorului curățate de praf. Nu dezamblați ventilatorul pentru a îndepărta praful.
2. Vă rugăm să ștergeți părțile exterioare cu o cârpă moale înmuiată într-un detergent delicat. Vă rugăm să ștergeți părțile exterioare cu o cârpă moale înmuiată într-un detergent delicat.
3. Nu utilizați detergenți sau solvenți abrazivi pentru a evita zgârierea suprafeței. Nu folosiți benzină și diluanți ca agenți de curățare.
4. Nu utilizați nici un fel de detergenți sau solvenți abrazivi pentru a evita zgârierea suprafeței. Nu utilizați niciunul dintre următoarele produse pentru curățare: benzină, diluant.
5. Piesele din plastic trebuie curățate cu o cârpă moale umezită cu un săpun delicat. Îndepărtați bine pelicula de săpun cu o cârpă uscată.

### 3.2 Depozitarea

- Dacă nu doriți să utilizați aparatul pentru o perioadă lungă de timp, depozitați-l cu grijă.
- Scoateți aparatul din priză.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.

### 3.3 Manevrarea și transportul

- În timpul manevrării și transportului, transportați produsul în ambalajul său original. Ambalajul aparatului îl protejează împotriva deteriorării fizice.
- Nu plasați obiecte grele pe produs sau pe ambalaj. Produsul se poate deteriora.
- Căderea aparatului îl poate face nefuncțional sau poate provoca daune permanente.



# CERTIFICAT DE GARANȚIE

Tensiune de alimentare/frecvență: 220-240V~, 50Hz

Importator: Beko Romania SA, Găești, str. 13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, email: office.ro@beko.com

**TIP:**  **Electrocasnice mici de bucătărie**

**Cuptor cu microunde**

Model / Serie: .....

## VÂNZĂTOR

Nr. factură: ..... Data: .....

Vânzător (firma, localitatea): .....

## CUMPĂRĂTOR

Nume ..... Localitatea .....

Str. .... Nr. .... Bloc ..... Sc. .... Et. .... Ap. ....

Județ ..... Telefon ..... E-mail .....

S-a efectuat proba de funcționare a aparatului, s-a prezentat modul de folosire, s-au predat instrucțiunile de utilizare și toate accesoriile. Am primit aparatul în perfectă stare de funcționare.

Stimați clienți,

La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența instrucțiunilor de utilizare și a accesoriilor.

Pentru a putea beneficia de toate avantajele produselor și serviciilor noastre vă rugăm:

- să citiți cu atenție și să respectați recomandările prezentate în "Instrucțiunile de utilizare".

- să păstrați cu grijă acest certificat pentru a-l putea prezenta (împreună cu documentul fiscal de achiziție), personalului Service, la orice sesizare efectuată în perioada de garanție.

Vă mulțumim că ați optat pentru cumpărarea unui produs Beko!

## Garanția legală de conformitate

**Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani!**

**Perioada de garanție a produsului este de 3 ani de la livrarea produsului\*.**

**Perioada de 3 ani garanție se compune din garanția legală de conformitate de 2 (doi) ani la care se adaugă garanția comercială de durabilitate de 1 (un) an. Acordarea garanției comerciale de durabilitate se acordă în aceleași condiții în care se acordă garanția legală de conformitate.**

\*prin „produs” se înțelege „bun” conform OUG nr. 140/2021<sup>1</sup>

Perioada de garanție legală de conformitate pentru conținutul digital sau serviciul digital în cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare-cumpărare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau a serviciului digital pe durată determinată este de:

a) 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani (art. 9 (3) din OUG nr. 140/2021);

b) 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani (art. 9 (3) din OUG nr. 140/2021);

c) Pe tot parcursul perioadei de furnizare a conținutului / serviciului digital - pentru furnizare continuă a conținutului / serviciului digital pe o perioadă mai mare de 5 ani (art. 9 (4) din OUG nr. 140/2021).

<sup>1</sup>Ordonanță de urgență 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri





## **Remedii incluse în garanția legală de conformitate conform OUG nr. 140/2021** (vă rugăm să aveți în vedere prevederile de mai jos)

### **Beko Romania S.A. garantează toate drepturile legale prevăzute de OUG nr. 140/2021 în beneficiul consumatorilor cu privire la garanția legală de conformitate. Dispozițiile prezentului certificat de garanție legală de conformitate se completează, în mod corespunzător, cu dispozițiile OUG nr. 140/2021.**

În caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea în conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proporțională a prețului sau de a obține încetarea contractului, în condițiile legii - art. 11 (1).

Consumatorii beneficiază de înlocuirea bunurilor în cazul în care neconformitatea acestora este constatată la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 de zile calendaristice. Art.11(7)

Pentru ca bunurile să fie aduse în conformitate, consumatorul poate opta între reparație și înlocuire, cu excepția cazului în care măsura corectivă aleasă ar fi imposibilă sau, în comparație cu cealaltă măsură corectivă disponibilă, ar impune vânzătorului costuri care ar fi disproporționate, luând în considerare toate circumstanțele (ex. valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformității sau dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator) - art. 11 (2).

#### **Instalarea incorectă a bunurilor (art. 7).**

Orice neconformitate cauzată de instalarea incorectă a bunurilor este considerată ca reprezentând o neconformitate a bunurilor, în oricare din următoarele situații:

- a) instalarea face parte din contractul de vânzare și a fost realizată de vânzător sau sub răspunderea vânzătorului;
- b) instalarea, destinată să fie realizată de consumator, a fost realizată de acesta și instalarea incorectă s-a datorat unor deficiențe în instrucțiunile de instalare furnizate de vânzător sau, în cazul bunurilor cu elemente digitale, de către vânzătorul sau furnizorul conținutului digital sau al serviciului digital.

#### **Proba neconformității.**

Orice neconformitate care este constatată în termen de un an de la data la care bunurile (inclusiv cele cu elemente digitale) au fost livrate este prezumată a fi existat deja în momentul livrării bunurilor până la proba contrarie sau cu excepția cazului în care această prezumție este incompatibilă cu natura bunurilor sau cu natura neconformității - art. 10 (1).

În cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau de servicii digitale pentru o anumită perioadă, sarcina probei cu privire la conformitatea conținutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garanție legală îi revine vânzătorului în cazul unei neconformități care este constatată pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

#### **Remediere prin reparație.**

În cazul în care neconformitatea este remediată prin reparație, termenele de garanție legală se prelungesc cu timpul de nefuncționare a bunului, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate până la predarea efectivă a bunului în stare de utilizare normală către consumator - art. 12 (6).

## **Remediere prin înlocuire.**

În cazul în care neconformitatea este remediată prin înlocuire, pentru bunurile care înlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garanție pentru produsul înlocuit încep să curgă de la data înlocuirii cu noul produs - art. 12 (7).

## **Reducerea prețului și încetarea contractului.**

Consumatorul are dreptul fie să obțină o reducere proporțională a prețului în conformitate cu legea, fie să obțină încetarea contractului de vânzare în condițiile legii, în oricare dintre următoarele cazuri - art. 11(4):

- a) vânzătorul nu a finalizat reparația sau înlocuirea sau, după caz, nu a finalizat reparația sau înlocuirea potrivit prevederilor legii sau vânzătorul a refuzat să aducă în conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- b) se constată o neconformitate, în pofida eforturilor vânzătorului de a o remedia;
- c) neconformitatea este de o asemenea gravitate încât justifică o reducere de preț sau dreptul la încetarea imediată a contractului de vânzare;
- d) vânzătorul a declarat că nu va aduce bunurile în conformitate într-un termen rezonabil sau fără inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstanțele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei părți restante din prețul bunurilor sau a unei părți a acesteia până în momentul în care vânzătorul își va fi îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul legii - art. 11(6). Reducerea de preț este proporțională cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator în comparație cu valoarea pe care bunurile ar avea-o dacă ar fi în conformitate - art.13.

## **Încetarea contractului:**

- a) nu poate fi solicitată dacă vânzătorul dovedește că neconformitatea este minoră;
- b) poate fi solicitată pentru totalitatea bunurilor achiziționate și livrate, deși motivul de încetare vizează doar anumite bunuri, în cazul în care consumatorului nu i se poate pretinde în mod rezonabil să accepte să păstreze numai bunurile conforme;
- c) determină obligația consumatorului de a returna vânzătorului bunurile, pe cheltuiala vânzătorului;
- d) determină obligația vânzătorului de a rambursa consumatorului prețul plătit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator că bunurile au fost returnate; vânzătorul va folosi aceleași modalități de plată ca și cele folosite de consumator pentru tranzacția inițială, cu excepția cazului în care consumatorul a fost de acord cu o altă modalitate de plată și cu condiția de a nu cădea în sarcina consumatorului plata de comisioane în urma rambursării.

Garanția legală pentru viciu ascuns este aplicabilă în condițiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protecția consumatorului, OUG nr. 140/2021 și Codului Civil. Viciul ascuns reprezintă deficiența calitativă a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscută și nici nu putea fi cunoscută de către consumator prin mijloacele obișnuite de verificare.



Service-ul acestui produs este asigurat de Beko Romania SA, cu sediul în Găești, Str. 13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, • \*9010 • [www.beko.ro](http://www.beko.ro) • e-mail: [service.ro@beko.com](mailto:service.ro@beko.com) • Program Call Center: L-V: 08:30-20:00; S: 08:30-17:00



## UNITĂȚILE SERVICE ALE BEKO ROMÂNIA S.A. EXECUTĂ REPARAȚII ÎN TERMENUL DE GARANȚIE ȘI ÎN AFARA ACESTUIA

Nr. crt.	Data Reclamației	Data primirii în reparație	Reparat		Reparația curentă și/sau componenta înlocuită	Prelungirea termenului de garanție	Efectuarea verificării	
			Programat	Data ridicării aparatului			Cauza întârzierii	SERVICE

### CONDIȚII SUPPLEMENTARE DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE:

Pentru orice defecțiune aparută în perioada de garanție legală, apeleți la vânzător (respectiv, prin magazinul de unde a fost achiziționat produsul) sau direct prin Call Center. Prelungirea termenului de garanție se va înscrice în certificatul de garanție de către unitatea SERVICE care a efectuat reparația. Garanția acoperă reparația și/sau înlocuirea pieselor constatate ca neconforme în sensul OUG nr. 140/2021 (necauzate de consumator) de către tehnicienii Service.

Termenul de realizare a operațiilor de reparație, înlocuire sau întreținere este de 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul a sesizat lipsa de conformitate către vânzător (respectiv, prin magazinul de unde a achiziționat produsul sau direct prin Call Center).

Reparațiile / înlocuirile se efectuează cu respectarea următoarelor condiții - art. 12(1)-(5) din OUG nr. 140/2021:

- a) fără costuri și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile în cauză;
- b) consumatorul pune bunurile la dispoziția vânzătorului, iar vânzătorul preia bunurile înlocuite pe propria cheltuială;
- c) obligația de a repara sau înlocui bunurile include, după caz, demontarea bunurilor neconforme și instalarea bunurilor de înlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontării și instalării;
- d) consumatorul nu este obligat să plătească pentru utilizarea normală a bunurilor înlocuite în perioada care a precedat înlocuirea acestora.

### Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:

- piesele și accesoriile care prezintă lovituri, zgărieturi, spărturi sau deformări din vina exclusivă a consumatorului.

### PRODUSUL NU BENEFICIAZĂ DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ÎN URMĂTOARELE CAZURI:

1. Nu au fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere prescrite.
2. Subansamblurile și accesoriile casabile care se deteriorează în timpul transportului vor fi înlocuite de vânzător (în cazul în care transportul e asigurat de vânzător sau sub responsabilitatea acestuia).
3. Garanția nu se acordă subsansamblelor și accesoriilor casabile ale produselor care suferă deteriorări din vina exclusivă a consumatorului.
4. Tensiunea de alimentare are valori care nu se încadrează în limitele prevăzute de standarde (SR EN 50160).
5. Instalatia electrică a utilizatorului prezintă improvizații sau neconformități.
6. Produsul a fost folosit în alte scopuri decât cel pentru care a fost proiectat.
7. Produsul a suportat intervenții (reparații, modificări) din partea unor persoane neautorizate de producător.

### Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în OUG nr. 140/2021 și OG 21/1992 (republicată).

În cadrul acestui proces, Beko România S.A. vă prelucrează date cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor. Pentru informații complete despre modul în care vă prelucrăm datele, precum și despre drepturile dumneavoastră, vă rugăm să consultați secțiunea "Protecția datelor personale", accesând site-ul nostru la adresa <https://www.beko.ro/>.

# **Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !**

Chère cliente, cher client,


Merci de préférer cet appareil Beko. Nous espérons que vous êtes entièrement satisfait de votre produit fabriqué avec des matériaux de qualité supérieure couplés à une technologie de pointe. Pour cette raison, lisez attentivement ce manuel d'utilisation et tous les autres documents qui l'accompagnent avant d'utiliser l'appareil et conservez-le comme référence pour une utilisation future. Si vous donnez l'appareil à quelqu'un d'autre, donnez-lui également le manuel d'utilisation. Suivez les instructions en faisant attention à toutes les informations et avertissements figurant dans le manuel d'utilisation.


N'oubliez pas que ce manuel d'utilisation s'applique également à d'autres modèles d'appareils. Les différences entre les modèles sont explicitement décrites dans le manuel.

## **Signification des symboles**

Les symboles suivants sont utilisés dans les différentes sections de ce manuel:

	Informations importantes et consignes utiles relatives à l'utilisation.
--	---

	<b>AVERTISSEMENT :</b> Avertissements contre les situations dangereuses concernant la sécurité de la vie et des biens.
--	--

	Catégorie de protection contre le risque d'électrocution.
---	---



	<b>FR</b> Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent	REPRISE À LA LIVRAISON	OU	À DÉPOSER EN MAGASIN	OU	À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
--	--	------------------------	----	----------------------	----	-------------------------

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

Cette section comprend des instructions de sécurité qui permettront de garantir la protection contre les risques de blessures corporelles ou de dommages matériels. Le non-respect de ces instructions annule la garantie.

## 1.1 Sécurité générale

- Cet appareil est conforme aux normes internationales de sécurité.
  - Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- Si la notice d'instructions indique que le protecteur doit être retiré à des fins de nettoyage, la notice d'instructions doit indiquer la substance des éléments suivants : Assurez-vous que le ventilateur est coupé du réseau d'alimentation avant de retirer la protection.
  - Soyez extrêmement prudent lors de l'utilisation de l'appareil à proximité d'enfants et de personnes dont les capacités physiques, émotionnelles ou mentales sont limitées.
  - Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.

## 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé. Contactez un centre de service agréé.
- N'insérez rien dans l'appareil pendant qu'il fonctionne.
- Débranchez l'appareil avant de changer son emplacement.
- Avant de le brancher sur le secteur et de monter ses pièces, séchez le produit et toutes ses parties.
- N'utilisez pas ce produit à l'extérieur ou dans la salle de bains.
- N'utilisez pas l'appareil près des fenêtres. L'exposition à la pluie peut créer un risque de choc électrique.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les maisons et les endroits similaires tels que :
  - Les espaces de cuisine dans les boutiques, bureaux et autres environnements de travail ;
  - Dans les fermes
  - Par des clients d'hôtels et d'autres environnements résidentiels ;
  - Dans des chambres ou des salles de petit-déjeuner.
- Évitez d'utiliser cet appareil dans des zones ouvertes telles que les campings et autres lieux similaires.
- Nous ne sommes pas responsables et n'acceptons pas les demandes de garantie pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un transport inapproprié du produit.
- Ne démontez pas le produit. Nous n'acceptons pas les demandes de garantie pour les dommages dus à une mauvaise utilisation.

# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- Utilisez toujours l'appareil sur une surface équilibrée, plane, propre, sèche et antidérapante.
  - Cet appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
  - Il convient de lire attentivement le manuel d'instructions, qui contient des informations importantes telles que le placement, l'utilisation et l'entretien avant d'utiliser cet appareil.
  - Contactez le service autorisé avant de détruire votre appareil.
  - Cet appareil est conforme aux normes de sécurité en vigueur ; par conséquent, afin d'éviter tout danger, lorsque l'appareil ou le câble d'alimentation sont endommagés, ils doivent être réparés ou remplacés par le service autorisé.
- Des procédures de réparation défectueuses ou insuffisantes peuvent entraîner des dangers et des risques pour l'utilisateur.
- Veillez à ce que votre alimentation secteur soit en conformité aux informations fournies sur la plaque signalétique de l'appareil. La seule façon de déconnecter l'appareil du réseau électrique est de le débrancher.
  - Branchez l'appareil sur une prise de courant reliée à la terre.
  - Ne l'utilisez pas si le câble d'alimentation ou le produit lui-même est endommagé.
  - N'utilisez pas le produit avec une rallonge.
  - Si vos mains sont humides ou mouillées, ne touchez pas l'appareil ou sa fiche lorsqu'il est branché.

## 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- Placez le produit de manière à ce qu'il puisse toujours atteindre la prise électrique.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.
- Pour une protection supplémentaire, cet appareil doit être connecté à un appareil électroménager à courant résiduel d'un courant nominal maximum de 30 mA.
- Afin d'éviter d'endommager le câble d'alimentation, assurez-vous qu'il n'est pas coincé, tordu ou ne frotte pas sur des surfaces coupantes. Éloignez le câble d'alimentation de toute surface brûlante et toute flamme.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne se débranche pas accidentellement ou que quelqu'un ne trébuche pas sur le câble pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Si une panne survient après l'utilisation du produit, débranchez-le.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer et ne le nettoyez jamais pendant qu'il est utilisé.
- **AVERTISSEMENT !** Lorsque vous positionnez l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- Ne faites jamais fonctionner une partie de cet appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes telles que des cuisinières à gaz, des cuisinières électriques ou des fours chauffés, et ne le placez jamais sur ces surfaces.
- N'utilisez jamais l'appareil dans ou à proximité de lieux où se trouvent des atmosphères ou des matériaux explosifs ou inflammables.

## 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- Placez l'appareil dans un endroit ombragé, loin des appareils électroniques et des objets de valeur tels que la télévision, le lecteur de CD ou le système de musique.
- Ne couvrez pas ou ne bloquez pas le produit avec un quelconque matériau.
- Les articles inflammables ou les produits contenant des gaz inflammables (par exemple, les sprays) ainsi que les matériaux explosifs ne doivent jamais être conservés à proximité de l'appareil.
- Placez l'appareil conformément aux instructions afin d'éviter tout danger dû à un déséquilibre.
- Il doit être éloigné d'au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les cuisinières, les fours, les radiateurs et les fours électriques et ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les foyers et sur les lieux de travail.
- **Risque de suffocation !** Tenez tous les emballages hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- N'utilisez aucune partie de l'appareil comme support ou comme outil d'appui.

# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

## 1.2 Conformité avec la directive WEEE et élimination des déchets :

Ce produit est conforme à la directive européenne WEEE (2012/19/EU). Ce produit porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel pour le recyclage des dispositifs électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant où le produit a été acheté. Chaque foyer joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des vieux appareils. La mise au rebut appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

## 1.3 Conformité avec la Directive RoHS

Votre appareil est conforme à la directive RoHS de l'Union européenne (2011/65/UE). Il ne contient pas de matériaux nuisibles et interdits spécifiés dans la directive.

## 1.4 Informations sur l'emballage



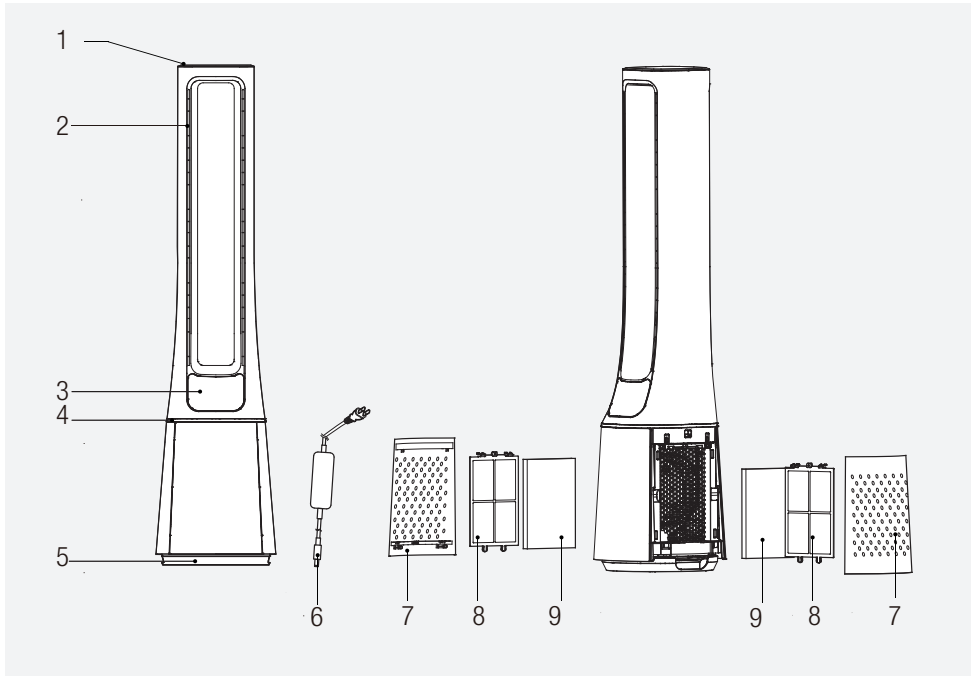
Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement. Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets. Apportez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

## 1.5 Batteries usagées

Assurez-vous de mettre au rebut les batteries usagées conformément aux lois et réglementations locales. Le symbole sur la batterie et l'emballage indique que la batterie livrée avec l'appareil ne doit pas être considérée comme un déchet ménager. Ce symbole peut être utilisé en conjointement avec un symbole chimique dans certaines régions. Si les batteries contiennent plus de 0,0005 % de mercure et plus de 0,004 % de plomb, le symbole chimique Hg est ajouté pour le mercure et Pb pour le plomb sous le symbole. En vous assurant que les batteries sont mises au rebut de façon appropriée, vous contribuerez à la prévention les dommages potentiels à l'environnement et à la santé humaine dus à une mise au rebut inappropriée des batteries.



## 2 Aperçu Général



### 2.1 Commande et pièces

1. Couvercle supérieur
2. Bouche de sortie d'air
3. Affichage et panneau de commande
4. Pièce centrale
5. Socle
6. Adaptateur
7. Grille d'entrée d'air
8. Préfiltre
9. Filtre HEPA

### 2.2 Données techniques

**Tension de travail** : 24 V  $\text{---}$

**Puissance nominale** : 36 W

**Bruit** :  $\leq 58$  dBA

#### Adaptateur

**Entrée** : 100 V-240 V~  
50/60Hz 1,5 A

**Sortie** : 24V  $\text{---}$  1,5A

Sous réserve de modifications techniques et de conception.

Les valeurs indiquées sur les marquages du produit ou dans les documents imprimés fournis avec le produit sont les valeurs obtenues en laboratoire conformément aux normes applicables. Ces valeurs peuvent varier en fonction de l'utilisation du produit et des conditions ambiantes.

## 2 Aperçu Général

### Sous réserve de modifications techniques et de conception.

Fabriqué en R.P.C.	
N° du modèle :	EBA 6000 W - EBA 6000 B
Puissance nominale	36W
Classe d'isolation électrique : II	
<b>Paramètres de l'alimentation externe</b>	
Fabricant :	Foshan Shunde Guanyuda Power Supply Co.,Ltd
Identifiant du modèle	GM42-240150-2D
Tension d'entrée	100 V-240 V~
Fréquence d'entrée	50Hz/60Hz
Courant d'entrée	1,5A
Tension de sortie	24,0 V DC
Courant de sortie	1,5A
Puissance de sortie	36 W
Efficacité active moyenne	≥ % 88,99 %
Efficacité à faible charge (10 %)	≥ % 86,74 %
Consommation électrique sans charge	≤ 0.075W

<b>Informations</b>			
<b>Description</b>	<b>Symbole</b>	<b>Valeur</b>	<b>Unité</b>
Débit d'air maximal du ventilateur	F	21	m <sup>3</sup> /min.
Puissance électrique des ventilateurs	P	36	W
Valeur de service	SV	0,58	(m <sup>3</sup> /mnn.)/W
Consommation d'énergie en mode de veille	P <sub>SB</sub>	0,5	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L <sub>WA</sub>	58	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	C	2,0	mètres/sec
Norme de mesure de la valeur du service	EN/IEC 60879:2019 ;		
Coordonnées pour obtenir plus d'informations	Arcelik A.S. Sutluce, Karaagac Cad. 2-6, 34445 beyoglu à Istanbul, Turquie		

## 3 Nettoyage et entretien

Éteignez et débranchez l'appareil avant de le nettoyer.



**Avertissement:** N'utilisez jamais d'essence, de solvants, de nettoyeurs abrasifs, d'objets métalliques ou de brosses dures pour nettoyer l'appareil.



**Avertissement:** Le ventilateur nécessite peu d'entretien. N'essayez pas de le réparer vous-même. Si un entretien est nécessaire, adressez-vous à un personnel de service qualifié.

### 3.1 Nettoyage

1. Pour assurer une circulation d'air adéquate vers le moteur, veillez à ce que les événements situés à l'arrière du moteur soient exempts de poussière. Ne démontez pas le ventilateur pour enlever la poussière.
2. Essuyez les parties extérieures avec un chiffon doux imbibé d'un détergent doux. Essuyez les parties extérieures avec un chiffon doux imbibé d'un détergent doux.
3. N'utilisez pas de détergent abrasif ou de solvants pour éviter de rayer la surface. N'utilisez pas d'essence ni de diluants comme nettoyeurs.
4. N'utilisez aucun détergent abrasif ou solvants pour éviter de rayer la surface. N'utilisez pas l'un des produits suivants comme nettoyeur : essence, diluant.

5. Les pièces en plastique doivent être nettoyées avec un chiffon doux humidifié avec du savon doux. Enlevez soigneusement le film de savon avec un chiffon sec.

### 3.2 Stockage

- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période, rangez-le soigneusement.
- Débranchez l'appareil.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.

### 3.3 Manipulation et transport

- Lors de la manipulation et du transport, transportez l'appareil dans son emballage d'origine. L'emballage de l'appareil le protège des dommages physiques.
- Ne placez pas de charges lourdes sur l'appareil ou sur l'emballage. L'appareil peut être endommagé.
- Le fait de laisser tomber l'appareil peut le rendre non opérationnel ou causer des dommages permanents.

# Leggere questo manuale d'uso prima dell'utilizzo!




Gentile Cliente,

grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto Beko. Ci auguriamo che Lei possa ottenere i migliori risultati da questo apparecchio prodotto con standard di alta qualità e tecnologie all'avanguardia. Per questo motivo è necessario leggere con attenzione il presente manuale d'uso e tutti gli altri documenti forniti in dotazione prima di utilizzare l'apparecchio e di conservarli come riferimento per l'uso futuro. Consegnare anche il manuale d'uso, qualora l'apparecchio venisse ceduto ad un'altra persona. Seguire le istruzioni prestando attenzione a tutte le informazioni e le avvertenze contenute nel manuale d'uso.

Si prega di ricordare che questo manuale d'uso può essere applicato anche ad altri modelli. Le differenze tra i modelli vengono descritte esplicitamente all'interno del manuale.

## Significato dei simboli

I seguenti simboli vengono utilizzati nelle varie sezioni di questo manuale d'uso:

	Informazioni importanti e suggerimenti utili sull'uso.
	<b>ATTENZIONE:</b> Avvertenze relative a situazioni pericolose riguardanti la sicurezza della vita e delle cose.
	Classe di isolamento elettrico.

# 1 Istruzioni importanti per la sicurezza e l'ambiente

La presente sezione comprende istruzioni di sicurezza volte a garantire la protezione da rischi di lesioni personali o danni materiali. Il mancato rispetto di queste istruzioni invaliderà la garanzia.

## 1.1 Sicurezza generale

- Questo elettrodomestico è conforme alle norme di sicurezza internazionali.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenze, se sotto supervisione o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

- Se le istruzioni indicano che la protezione deve essere rimossa per la pulizia, le istruzioni devono indicare quanto segue: Assicurarsi che il ventilatore sia spento dalla rete di alimentazione prima di rimuovere la protezione.
- Prestare la massima attenzione quando si utilizza il dispositivo vicino a bambini e persone con capacità fisiche, emotive o mentali limitate.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in uso.
- Non utilizzare l'elettrodomestico se il cavo di alimentazione o l'elettrodomestico stesso sono danneggiati. Contattare il servizio autorizzato.

## 1 Istruzioni importanti per la sicurezza e l'ambiente

- Non inserire nulla nel dispositivo mentre è in funzione.
- Scollegare l'apparecchio prima di cambiarne la posizione.
- Prima di collegarlo all'alimentazione e montarne le parti, asciugare il prodotto e tutte le sue parti.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o nel bagno.
- Non utilizzare il dispositivo accanto a finestre. L'esposizione alla pioggia può comportare il rischio di scosse elettriche.
- Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:
  - Aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - Fattorie
  - Dai clienti in hotel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - Ambienti come Bed and Breakfast.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato in aree aperte come campeggi e luoghi simili.
- Non saremo ritenuti responsabili né accetteremo reclami in garanzia per i danni derivanti da uso improprio o trasporto inopportuno del prodotto.
- Non smontare il prodotto. Non accetteremo richieste in garanzia per danni dovuti ad uso improprio.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, pulita, asciutta e non scivolosa.
- Questo apparecchio non è progettato per funzionare con un timer esterno o con un sistema di comando a distanza.

# 1 Istruzioni importanti per la sicurezza e l'ambiente

- Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il dispositivo, che contiene informazioni importanti come posizionamento, uso e manutenzione.
  - Contattare l'assistenza autorizzata prima di distruggere il dispositivo.
  - Questo apparecchio è conforme alle vigenti norme di sicurezza; pertanto al fine di prevenire qualsiasi pericolo, qualora l'apparecchio o il cavo di alimentazione risultino danneggiati, devono essere riparati o sostituiti dal servizio di assistenza autorizzato. Procedure di riparazione errate o insufficienti possono causare pericoli e rischi per l'utente.
  - Assicuratevi che la vostra alimentazione di rete sia conforme a quanto riportato sulla targa dati dell'apparecchio.
- L'unico modo per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica è staccare la spina.
- Collegare l'elettrodomestico ad una presa dotata di messa a terra.
  - Non utilizzare se il cavo di alimentazione o il prodotto stesso sono danneggiati.
  - Non usare l'apparecchio con una prolunga.
  - Non toccare l'elettrodomestico o la sua spina con le mani umide o bagnate.
  - Posizionare il prodotto in modo da poter raggiungere sempre raggiungere la presa elettrica.
  - Non immergere il dispositivo in acqua per pulirlo.
  - Per una protezione aggiuntiva, questo apparecchio dovrebbe essere collegato a un interruttore differenziale domestico con portata massima di 30 mA.

## 1 Istruzioni importanti per la sicurezza e l'ambiente

- Per evitare che il cavo di alimentazione si danneggi, assicurarsi che non si incastri, si attorcigli o non sfregi contro superfici taglienti. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e da fiamme libere.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non si scollegi accidentalmente o che qualcuno non inciampi nel cavo durante il funzionamento dell'apparecchio.
- Se si verifica un guasto dopo l'utilizzo del prodotto, scollegarlo.
- Scollegare sempre l'elettrodomestico prima di pulirlo e non pulirlo mai mentre l'elettrodomestico è in uso.
- **ATTENZIONE!** Quando si posiziona l'elettrodomestico, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia intrecciato o danneggiato.
- Non azionare mai nessuna parte di questo elettrodomestico su o vicino a superfici calde come fornelli a gas, fornelli elettrici o forni riscaldati né posizionarlo su queste superfici.
- Non utilizzare mai l'elettrodomestico in prossimità o in luoghi in cui sono presenti atmosfere o materiali esplosivi o infiammabili.
- Collocare questo elettrodomestico in una zona d'ombra, lontano da dispositivi elettronici e oggetti di valore come TV, lettore CD o impianto stereo.
- Non coprire o bloccare il prodotto.
- Oggetti o prodotti infiammabili che contengono gas infiammabili (ad es. spray) e materiali esplosivi non devono mai essere tenuti vicino all'apparecchio.



# 1 Istruzioni importanti per la sicurezza e l'ambiente

- Posizionare il dispositivo in base alle istruzioni per evitare rischi dovuti allo squilibrio.
- Dovrebbe essere ad almeno 30 cm di distanza da fonti di calore come stufe, forni, nuclei di riscaldamento e forni elettrici e non dovrebbe essere tenuto alla luce diretta del sole.
- Questo dispositivo è progettato per l'uso in casa e nei luoghi di lavoro.
- **Pericolo di soffocamento!** Tenere tutti i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare l'elettrodomestico per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.
- Non utilizzare alcuna parte del dispositivo come supporto o gradino.

## 1.2 Conformità alla direttiva WEEE e smaltimento dei rifiuti

Questo prodotto è conforme alla direttiva WEEE dell'EU (2012/19/EU). Questo prodotto presenta un simbolo di classificazione per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).



Il simbolo indica che, al termine della sua vita utile, questo prodotto non dovrà essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici.

Il dispositivo da smaltire deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Per trovare questi punti di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclo dei vecchi elettrodomestici. Uno smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

## 1.3 Conformità con la direttiva RoHS

Il prodotto acquistato è conforme alla Direttiva EU RoHS (2011/65/EU). Non contiene i materiali dannosi e proibiti indicati nella Direttiva.

# 1 Istruzioni importanti per la sicurezza e l'ambiente

## 1.4 Informazioni sull'imballaggio

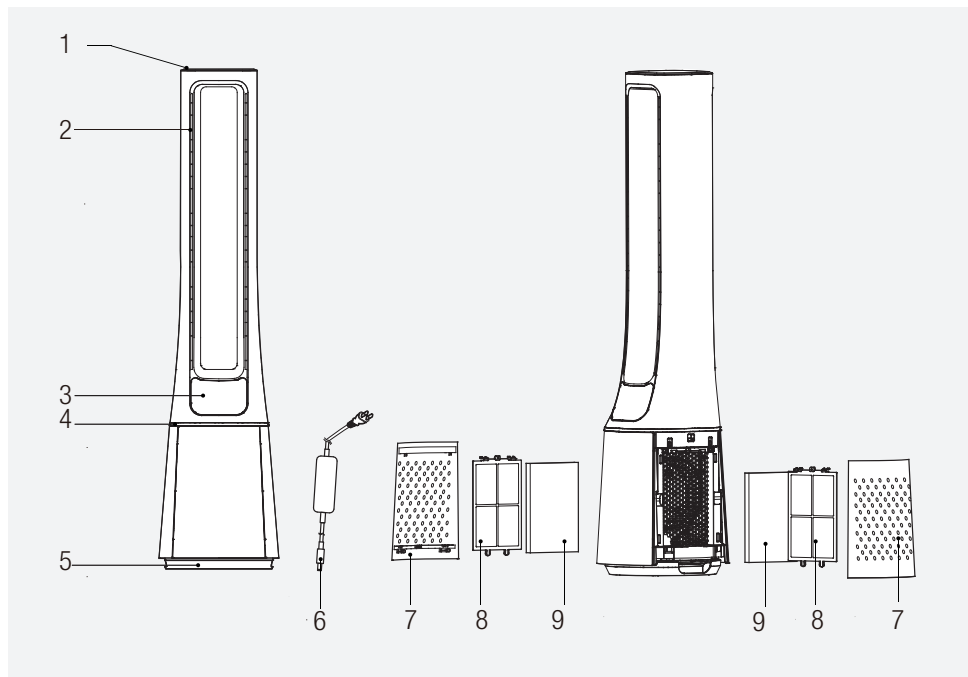


I materiali che compongono l'imballaggio del prodotto sono realizzati a partire da materiali riciclabili in conformità con le nostre Normative Ambientali Nazionali. Non smaltire i materiali dell'imballaggio congiuntamente ai rifiuti domestici o ad altri rifiuti. Portarli presso i punti di raccolta imballaggi indicati dalle autorità locali.

## 1.5 Batterie esauste

Assicurarsi che le batterie esauste vengano smaltite in conformità alle leggi e ai regolamenti locali. Il simbolo sulla batteria e sull'imballaggio indica che la batteria consegnata con il prodotto non deve essere considerata un rifiuto domestico. In alcune regioni, questo simbolo potrebbe essere usato in combinazione con un simbolo chimico. Se le batterie contengono più di 0,0005% di mercurio e più di 0,004% di piombo, sotto il simbolo viene aggiunto il simbolo chimico Hg per il mercurio e il simbolo chimico Pb per il piombo. Assicurandosi che le batterie siano smaltite correttamente, si contribuisce alla prevenzione di potenziali danni all'ambiente e alla salute umana dovuti allo smaltimento improprio delle batterie.

## 2 Panoramica



### 2.1 Comandi e parti

1. Coperchio superiore
2. Uscita dell'aria
3. Display e pannello di controllo
4. Parte centrale
5. Base
6. Adattatore
7. Griglia di ingresso dell'aria
8. Pre-filtro
9. Filtro HEPA

### 2.2 Dati tecnici

<b>Tensione di esercizio</b>	: 24V $\overline{\text{---}}$
<b>Potenza nominale</b>	: 36 W
<b>Rumore</b>	: $\leq 58$ dBA

#### Adattatore

<b>Ingresso</b>	: 100V-240V~ 50/60Hz 1.5A
<b>Uscita</b>	: 24V $\overline{\text{---}}$ 1.5A

Con riserva di modifiche tecniche e di progettazione.

I valori riportati sui contrassegni sul prodotto o sui materiali stampati forniti con il prodotto sono valori ottenuti in laboratorio in base alle relative norme. Tali valori possono variare a seconda dell'uso del prodotto e delle condizioni ambientali.

## 2 Panoramica

### Con riserva di modifiche tecniche e di progettazione.

Realizzato in P.R.C.

Modello n. EBA 6000 W - EBA 6000 B

Potenza nominale 36W

Classe di isolamento elettrico: II

### Parametri dell'alimentazione esterna

Produttore: Foshan Shunde Guanyuda Power Supply Co.,Ltd

Identificatore del modello GM42-240150-2D

Tensione in ingresso 100V-240V~

Frequenza in ingresso 50Hz/60Hz

Corrente in ingresso 1.5A

Tensione in uscita 24.0 V DC

Corrente di uscita 1.5A

Potenza in uscita 36 W

Efficienza attiva media  $\geq$  % 88.99%

Efficienza a basso carico (10%)  $\geq$  % 86.74%

Consumo di energia a vuoto  $\leq$  0.075W

### Informazione

Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima ventola	F	21	m <sup>3</sup> /min.
Ingresso alimentazione ventola	P	36	W
Valore del servizio	SV	0.58	(m <sup>3</sup> /mnn.)/W
Consumo di energia in standby	P <sub>SB</sub>	0.5	W
Livello di potenza sonora ventola	L <sub>WA</sub>	58	dB(A)
Velocità massima dell'aria	C	2.0	metri/sec
Misurazione standard per valore del servizio	EN/IEC 60879:2019;		
Contatti per maggiori informazioni	Arcelik A.S. Sutluce, Karaagac Cad. 2-6, 34445 Beyoglu Istanbul Turchia		

## 3 Pulizia e manutenzione

Spegnere e scollegare l'elettrodomestico prima di pulirlo.



**ATTENZIONE:** Non utilizzare benzina, solventi, detersivi abrasivi, oggetti metallici o spazzole dure per pulire l'apparecchio.



**ATTENZIONE:** La ventola richiede poca manutenzione. Non provare a ripararla da soli. Contattare il personale dell'assistenza se sono necessarie delle riparazioni.

### 3.1 Pulizia

1. Per garantire un'adeguata circolazione dell'aria al motore, mantenere le prese d'aria sul retro del motore prive di polvere. Non smontare la ventola per rimuovere la polvere.
2. Pulire le parti esterne con un panno morbido imbevuto di un detersivo delicato. Pulire le parti esterne con un panno morbido imbevuto di un detersivo delicato.
3. Non utilizzare detersivi abrasivi o solventi per evitare di graffiare la superficie. Non utilizzare benzina e diluenti come detersivi.
4. Non utilizzare detersivi abrasivi o solventi per evitare di graffiare la superficie. Non utilizzare nessuno dei seguenti prodotti come detersivo: benzina, diluente.
5. Le parti in plastica devono essere pulite con un panno morbido inumidito con sapone neutro. Rimuovere accuratamente la patina di sapone con un panno asciutto.

### 3.2 Conservazione

- Se non si intende utilizzare l'elettrodomestico per un lungo periodo di tempo, conservarlo con cura.
- Scollegare l'elettrodomestico.
- Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.

### 3.3 Manipolazione e trasporto

- Durante la manipolazione e il trasporto, trasportare l'apparecchio nel suo imballaggio originale. L'imballaggio dell'apparecchio lo protegge da danni fisici.
- Non appoggiare carichi pesanti sull'apparecchio o sull'imballaggio. L'apparecchiatura potrebbe danneggiarsi.
- La caduta dell'apparecchio potrebbe causarne il malfunzionamento o comportare danni permanenti.

## CERTIFICATO DI GARANZIA

La presente garanzia convenzionale descrive le condizioni di garanzia offerte da BEKO Italy S.r.l. ("Beko") con riferimento ai propri prodotti. La presente garanzia convenzionale si intende come aggiuntiva e non sostitutiva della garanzia legale, di cui è responsabile il venditore, e non pregiudica qualsiasi altro diritto di cui gode il consumatore ai sensi del D.lgs. 206/05 ("Codice del Consumo").

Per consumatore si intende esclusivamente colui che utilizza il prodotto per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta e che quindi ne fa un uso domestico/privato

Questo certificato non deve essere spedito per la convalida. È valido e operante solo se conservato assieme allo scontrino fiscale o altro documento di acquisto fiscalmente obbligatorio.

### Condizioni di Garanzia

1. BEKO garantisce il prodotto in relazione a difetti di fabbricazione per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto (in caso di acquisto da parte di consumatori) e di 12 mesi dalla data di acquisto (in caso di acquisto da parte di professionisti con fattura).
2. La garanzia è valida esclusivamente per prodotti venduti e installati sul territorio italiano, o sul territorio della Repubblica di San Marino e della Città del Vaticano, e deve essere comprovata da scontrino fiscale o fattura, che riporti il nominativo del venditore, la data di acquisto del prodotto nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo e modello).
3. Beko effettuerà a sua scelta la riparazione o sostituzione gratuita dei componenti difettosi o la sostituzione gratuita del prodotto con un prodotto uguale o con caratteristiche equivalenti o migliori. La gratuità degli interventi riguarda sia la manodopera sia i componenti di ricambio. La sostituzione del prodotto sarà effettuata solo in caso la riparazione risulti impossibile o eccessivamente onerosa.
4. L'intervento di riparazione sarà effettuato al domicilio dell'utente, fatto salvo i casi d'impossibilità oggettiva o di forza maggiore.
5. La riparazione o sostituzione dei componenti e la sostituzione del prodotto stesso non estendono la durata della garanzia, che rimane quindi di 24 o 12 mesi dalla data di acquisto del prodotto originale.
6. Non sono coperti dalla presente garanzia: manopole, lampade, parti in vetro e in plastica, tubazioni e accessori, tutte le parti asportarli, tutte le parti estetiche e tutti i materiali soggetti ad usura (quali, ad esempio, guarnizioni in gomma, cinghie, manicotti ecc.).
7. BEKO declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente od indirettamente, a persone e cose come conseguenza del mancato rispetto da parte dell'utente delle istruzioni incluse nell'apposito manuale allegato a ciascun prodotto ed in particolar modo delle istruzioni relative alla installazione, all'uso ed alla manutenzione del prodotto stesso.
8. La garanzia non è operativa e conseguentemente gli interventi di assistenza saranno effettuati a pagamento da parte dell'utente nei seguenti casi:
  - a. Danni al prodotto dovuti al trasporto o alla movimentazione del prodotto stesso.
  - b. Interventi di installazione e montaggio e tutte le eventuali regolazioni, come la registrazione delle porte nei frigoriferi e/o l'inversione dell'apertura, il livellamento dei prodotti, l'eliminazione delle staffe di fissaggio vasca, la sostituzione degli ugelli e la regolazione del minimo su cucine e piani cottura.
  - c. Malfunzionamenti derivanti da installazione errata, imperfetta o incompleta del prodotto, incluse l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione e la mancanza di allacciamento alla presa di terra.

d. Interventi da effettuarsi in spazi eccessivamente ristretti per poter operare sui prodotti, in luoghi con eccessiva o scarsa temperatura dell'ambiente, o su prodotti installati ad oltre mt. 2,50 da un piano di lavoro stabile, o in posizioni disagiate e pericolose, che non possano garantire l'incolumità dell'operatore come stabilito dalle norme di legge sulla sicurezza sul lavoro.

e. Danni al prodotto causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.) o da circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione del prodotto.

f. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da persone non autorizzate dal produttore o comunque per cause non dipendenti dal prodotto.

g. Mancanza dei documenti fiscali di acquisto del prodotto, oppure se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti al prodotto, o se il numero di matricola del prodotto risulta asportato, cancellato o manomesso.

h. Uso improprio del prodotto o uso diverso da quanto stabilito dal produttore.

i. Guasti e malfunzionamenti dovuti a uso improprio del prodotto e/o a mancanza di regolare manutenzione, incuria e negligenza (ad esempio, mancata pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio, filtri di scarico e filtri di entrata acqua, mancata eliminazione corpi estranei, insufficiente pulizia dei piani di cottura, ecc.) e in generale tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione del prodotto.

Beko si riserva la facoltà di addebitare all'utente il costo dell'intervento di assistenza nei casi in cui non sia stato riscontrato il difetto lamentato dall'utente, o nei casi di generici problemi di funzionamento correlati a errata impressione dell'utente (problemi di asciugatura, rumorosità, difetti di lavaggio, eccessiva formazione di schiuma, nonché problemi di centrifuga, di raffreddamento, di riscaldamento, ecc.).

Nei casi sopra citati in cui la garanzia non è operativa, si intendono a pagamento anche tutti gli eventuali trasporti necessari per lo svolgimento degli interventi di assistenza.

Il Servizio Assistenza di BEKO è l'unico autorizzato a riparare i prodotti a marchio BEKO sulla base della presente garanzia convenzionale.

Durante e dopo il periodo di garanzia, vi consigliamo di rivolgervi sempre ai nostri centri di assistenza autorizzati. Per contattare il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato operante nella vostra zona chiamate il numero unico per l'Italia:

**02.03.03 per i prodotti a marchio**

The Beko logo consists of the word "beko" in a lowercase, blue, sans-serif font. A horizontal blue line is positioned below the letters "e" and "o".

**02.06.06 per i prodotti a marchio**

The Grundig logo features the word "GRUNDIG" in a bold, uppercase, orange-red, sans-serif font.

Prima di contattare l'assistenza tecnica, al fine di agevolare la gestione della chiamata, è necessario avere a portata di mano il modello del prodotto e il documento fiscale di acquisto.

# Lesen Sie bitte zuerst diese Bedienungsanleitung!

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

Vielen Dank, dass Sie sich für ein BEKO-Produkt entschieden haben. Wir möchten, dass Sie mit diesem qualitativ hochwertigen Produkt, das nach dem neuesten Stand der Technik hergestellt wurde, die optimale Effizienz erreichen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie diese Bedienungsanleitung und die ergänzende Dokumentation vor der Verwendung vollständig gelesen und verstanden haben, und bewahren Sie ihn als Referenz auf. Legen Sie diese Bedienungsanleitung dem Gerät bei, wenn Sie es an eine andere Person weitergeben. Beachten Sie alle hierin enthaltenen Warnungen und Informationen und befolgen Sie die Anweisungen.

## Bedeutungen der Symbole

Diese Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung durchgängig verwendet:



Wichtige Informationen und nützliche Hinweise zur Benutzung.



**WARNUNG:** Warnungen vor gefährlichen Situationen, die die Sicherheit von Leben und Eigentum betreffen.



Schutzklasse gegen Stromschläge.



# 1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

Dieser Abschnitt enthält Sicherheitshinweise, die dazu beitragen sollen, die Gefahr von Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitsvorschriften hat den Verlust der Garantie zur Folge.

## 1.1 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät entspricht den internationalen Sicherheitsstandards.
  - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht direkt durch Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Wenn in der Betriebsanleitung angegeben ist, dass die Schutzeinrichtung zu Reinigungszwecken abgenommen werden muss, muss die Betriebsanleitung folgende Angaben enthalten: Vergewissern Sie sich, dass der Lüfter vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie die Schutzvorrichtung entfernen.
  - Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, emotionalen oder geistigen Fähigkeiten verwenden.
  - Lassen Sie das Gerät während der Verwendung nicht unbeaufsichtigt.

# 1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder das Gerät beschädigt ist. Kontaktieren Sie den zuständigen Kundendienst.
- Stecken Sie keine Gegenstände in das Gerät, während es in Betrieb ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Standort des Geräts wechseln.
- Trocknen Sie das Gerät und alle Teile ab, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen und seine Teile montieren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien oder im Badezimmer.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Fensters. Wenn es dem Regen ausgesetzt ist, besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in einem Haushalt und vergleichbaren Einrichtungen bestimmt, darunter:
  - in Personalküchen in Geschäften, Büroräumen und anderen Arbeitsumgebungen;
  - in landwirtschaftlichen Betrieben
  - für Gäste in Hotels, und vergleichbaren Unterkünften;
  - kleineren Pensionen oder vergleichbaren Einrichtungen.
- Dieses Gerät kann nicht in offenen Bereichen wie Campingplätzen und ähnlichen Orten verwendet werden.
- Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäßen Transport des Produkts entstehen, übernehmen wir keine Haftung oder Garantieansprüche.

# 1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

- Zerlegen Sie das Produkt nicht. Wir übernehmen keine Garantieansprüche für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer ausgeglichenen, flachen, sauberen, trockenen und rutschfesten Oberfläche.
- Das Gerät darf nicht zusammen mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung betrieben werden.
- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sie enthält wichtige Informationen wie Aufstellung, Verwendung und Wartung.
- Wenden Sie sich an den autorisierten Service, bevor Sie Ihr Gerät zerstören.
- Dieses Gerät entspricht den geltenden Sicherheitsnormen; um jegliche Gefahr zu vermeiden, muss das Gerät oder das Netzkabel bei Beschädigung vom autorisierten Kundendienst repariert oder ersetzt werden. Fehlerhafte oder unzureichende Reparaturverfahren können zu Gefahren und Risiken für den Benutzer führen.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Stromnetz mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt. Trennen Sie das Gerät nur durch Ziehen des Netzsteckers vom Stromnetz.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.
- Verwenden Sie es nicht, wenn das Netzkabel oder das Produkt beschädigt ist.

# 1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

- Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem Verlängerungskabel.
- Berühren Sie das Gerät oder seinen Stecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass Sie die Steckdose immer erreichen können.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser, um es zu reinigen.
- Zum zusätzlichen Schutz sollte dieses Gerät an einen Fehlerstromschutzschalter für Haushaltsgeräte mit einem maximalen Nennstrom von 30 mA angeschlossen werden.
- Um eine Beschädigung des Netzkabels zu vermeiden, achten Sie darauf, dass es nicht eingeklemmt oder verdreht wird oder an scharfen Oberflächen reibt. Halten Sie das Netzkabel von erhitzten Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht versehentlich herausgezogen wird oder jemand während des Betriebs des Geräts über das Kabel stolpert.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn nach der Benutzung des Geräts eine Störung auftritt.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen, und reinigen Sie es niemals, während es in Betrieb ist.

# 1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

- **WARNUNG!:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Betreiben Sie das Gerät niemals auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen wie Gasherden, Elektroherden oder beheizten Öfen und stellen Sie es nicht auf diese Oberflächen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals an oder in der Nähe von Orten, an denen sich explosive oder brennbare Atmosphären oder Materialien befinden.
- Stellen Sie das Gerät an einem schattigen Ort auf, abseits von elektronischen Geräten und Wertgegenständen wie Fernseher, CD-Player oder Musikanlage.
- Decken Sie das Gerät nicht ab und blockieren Sie es nicht mit irgendwelchen Materialien.
- Entflammbare Gegenstände oder Produkte, die entflammbare Gase enthalten (z. B. Spray), sowie explosive Materialien sollten niemals in der Nähe des Geräts aufbewahrt werden.
- Stellen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen auf, um Gefahren durch Ungleichgewicht zu vermeiden.
- Es sollte mindestens 30 cm von Wärmequellen wie Herden, Öfen, Heizkörpern und Elektroöfen entfernt sein und nicht unter direkter Sonneneinstrahlung aufbewahrt werden.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Wohnungen und an Arbeitsplätzen bestimmt.

# 1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

- **Erstickungsgefahr!** Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.
- Verwenden Sie kein Teil des Geräts als Stütze oder Trittbrett.

## 1.2 Informationen zur Entsorgung

### Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/ EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden. Es darf somit nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe unten zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland) abgegeben werden.

Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

## 1.3 Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll, sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

# 1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

## 1.4 Rücknahmepflichten der Vertrieber

Wer auf mindestens 400 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder diese gewerblich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Gerätes, ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe, unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertrieber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertrieber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, (kleine Elektrogeräte) im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes verknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertrieber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager und Versandflächen für Lebensmittel beinhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z.B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup> enthalten und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertrieber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

## 1.5 Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Richtlinie (2011/65/EU). Es enthält keine in der Richtlinie angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

# 1 Wichtige Sicherheits- und Umwelthinweise

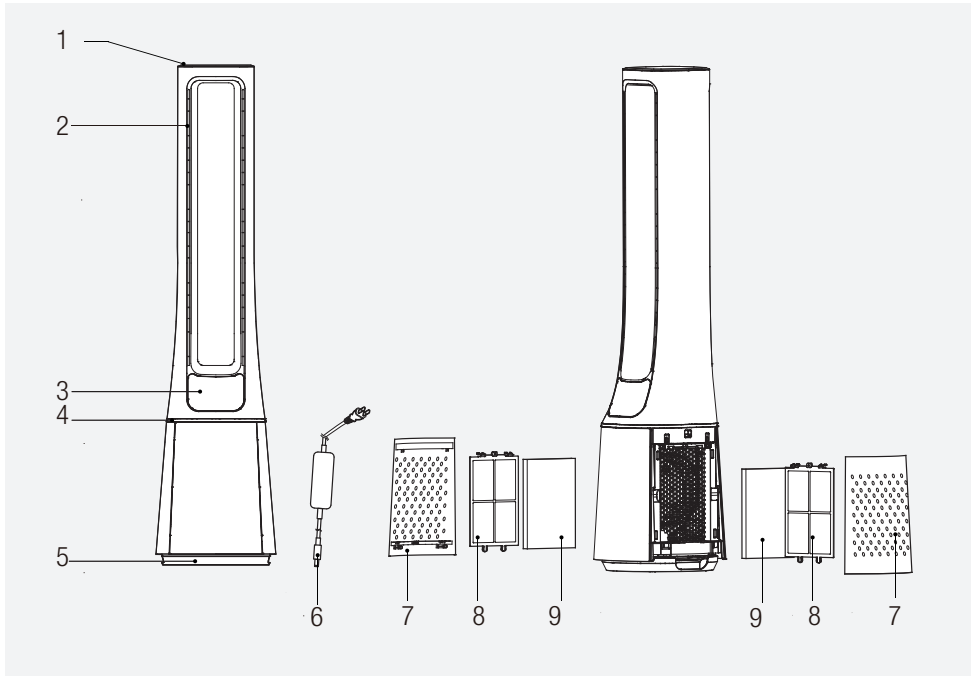
## 1.6 Informationen zur Entsorgung von Akkus/Batterien

Achten Sie darauf, verbrauchte Akkus entsprechend den örtlichen Gesetzen und Richtlinien zu entsorgen. Das Symbol an Akku und Verpackung zeigt an, dass der mit dem Produkte gelieferte Akku nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. An einigen Orten könnte dieses Symbol in Kombination mit einem chemischen Zeichen genutzt werden. Falls die Akkus mehr als 0,0005 % Quecksilber oder mehr als 0,004 % Blei enthalten, befindet sich bei Quecksilber das Hg-Symbol und bei Blei das Pb-Symbol unter dem chemischen Zeichen.

Durch eine ordnungsgemäße Entsorgung von Akkus und Batterien tragen Sie zur Verhinderung möglicher Gefahren für Umwelt und menschliche Gesundheit bei, die bei unsachgemäßer Entsorgung von Akkus und Batterien auftreten können.



## 2 Übersicht



### 2.1 Bedienelement und Teile

1. Obere Abdeckung
2. Luftauslass
3. Display und Bedienfeld
4. Mittelteil
5. Basis
6. Adapter
7. Lufteinlassgitter
8. Vorfilter
9. HEPA-Filter

### 2.2 Technische Daten

**Betriebsspannung:** 24V  $\text{---}$

**Nennleistung** : 36 W

**Lärm** :  $\leq 58$  dBA

#### Adapter

**Leistungseingabe** : 100V-240V~  
50/60Hz 1,5A

**Leistungsabgabe** : 24V  $\text{---}$  1.5A

Technische und Designänderungen vorbehalten.

Bei den auf dem Produkt oder in den mit dem Produkt gelieferten Druckerzeugnissen angegebenen Werten handelt es sich um Werte, die im Labor gemäß den einschlägigen Normen ermittelt wurden. Diese Werte können je nach Verwendung des Produkts und den Umgebungsbedingungen variieren.

## 2 Übersicht

### Technische und Designänderungen vorbehalten.

Hergestellt in P.R.C.

Modell-Nr.: EBA 6000 W - EBA 6000 B

Nennleistung 36W

Elektrische Isolationsklasse: II

### Parameter der externen Stromversorgung

Hersteller: Foshan Shunde Guanyuda Power Supply Co.,Ltd

Modellbezeichnung GM42-240150-2D

Eingangsspannung 100V-240V~

Eingangsfrequenz 50Hz/60Hz

Stromaufnahme 1,5A

Ausgangsspannung 24,0 V DC

Ausgangsstrom 1,5A

Ausgangsleistung 36 W

Durchschnittliche aktive Effizienz  $\geq \% 88.99\%$

Wirkungsgrad bei niedriger Last (10%)  $\geq \% 86.74\%$

Leerlauf Stromverbrauch  $\leq 0.075W$

### Information

Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Lüfterdurchsatz	F	21	m <sup>3</sup> /min.
Leistungsaufnahme des Lüfters	P	36	W
Servicewert	SV	0,58	(m <sup>3</sup> /mnn.)/W
Stromverbrauch im Standby-Modus	P <sub>SB</sub>	0,5	W
Schallleistungspegel des Lüfters	L <sub>WA</sub>	58	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	C	2,0	Meter/Sek
Messstandard für den Servicewert	EN/IEC 60879:2019;		
Kontaktdaten, um weitere Informationen zu erhalten	Arcelik A.S. Sutluce, Karaagac Cad. 2-6, 34445 Beyoglu Istanbul Türkei		

## 3 Reinigung und Wartung

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker bevor Sie es reinigen.



**WARNUNG:** Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals Benzin, Lösungsmittel, abrasive Reinigungsmittel, Metallgegenstände oder harte Bürsten.



**WARNUNG:** Der Lüfter ist wartungsarm. Versuchen Sie nicht, ihn selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an ein qualifiziertes Servicepersonal, wenn eine Wartung erforderlich ist.

### 3.1 Reinigung

1. Um eine ausreichende Luftzirkulation zum Motor zu gewährleisten, halten Sie die Lüftungsöffnungen auf der Rückseite des Motors frei von Staub. Nehmen Sie den Lüfter nicht auseinander, um Staub zu entfernen.
2. Wischen Sie die Außenteile mit in einem milden Reinigungsmittel getränkten, weichen Tuch ab. Wischen Sie die Außenteile mit in einem milden Reinigungsmittel getränkten, weichen Tuch ab.
3. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden. Verwenden Sie kein Benzin oder Verdünner als Reinigungsmittel.
4. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden. Verwenden Sie keine der folgenden Reinigungsmittel: Benzin, Verdünner.
5. Kunststoffteile sollten mit in einem milden Reinigungsmittel getränkten, weichen Tuch gereinigt werden. Entfernen Sie den Seifenfilm gründlich mit einem trockenen Tuch.

### 3.2 Lagerung

- Wenn Sie beabsichtigen, das Gerät für längere Zeit nicht zu benutzen, bewahren Sie es sorgfältig auf.
- Ziehen Sie den Gerätenetzstecker.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### 3.3 Handhabung und Transport

- Tragen Sie das Gerät während der Handhabung und des Transports in der Originalverpackung. Die Verpackung des Geräts schützt es vor physischen Schäden.
- Legen Sie keine schweren Lasten auf das Gerät oder auf die Verpackung. Das Gerät kann beschädigt werden.
- Das Herunterfallen des Geräts macht es funktionsunfähig oder verursacht dauerhafte Schäden.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

als Käufer eines Haushaltskleingerätes der Marke Beko stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nachbesserung und Nacherfüllung) aus dem Kaufvertrag zu. Die Gewährleistung erfolgt für die Fehlerfreiheit bei Geräteübergabe entsprechend dem jeweiligen Stand der Technik. Über die Gewährleistung hinaus räumt Ihnen der Hersteller eine Garantie ein, diese schränkt die gesetzliche Gewährleistung – die für 24 Monate ab dem Kaufdatum gilt - nicht ein. Garantiert wird die Mängelbeseitigung durch Reparatur oder Austausch nach Wahl des Herstellers.

Sollte eine Störung an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler bzw. den Verkäufer. Dieser wird vor Ort das Gerät prüfen und den Kundenservice durchführen. Auch soweit Ansprüche aus der Herstellergarantie bestehen, werden diese nur durch den Verkäufer abgewickelt.

### **Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.**

#### **Bedingungen:**

1. Ein maschinell erstellter Original-Kaufbeleg liegt vor.
2. Das Gerät ist nur mit Original-Zubehör und Original-Ersatzteilen betrieben worden.
3. Die in der Gebrauchsanweisung erwähnten Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind entsprechend ausgeführt worden.
4. Das Gerät wurde nicht geöffnet/zerlegt.
5. Bauteile, die einem gebrauchsbedingtem Verschleiß unterliegen, fallen nicht unter die Garantie
6. Ausgewechselte Teile werden Eigentum des Herstellers.
7. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Mängel, die durch unsachgemäße Installation, z.B. Nichtbeachtung der VDE-Vorschriften; unsachgemäße Aufstellung, z.B. Nichtbeachtung der Einbau- oder Installationsvorschriften; äußere Einwirkung, z.B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse, unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, z.B. Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen verursacht wurden.
8. Eine gewerbliche oder gleichzustellende Nutzung, z.B. in Hotels, Pensionen, Gaststätten, Arztpraxen oder Gemeinschaftsanlagen, gilt als eine nicht bestimmungsgemäße Benutzung, die die Garantie ausschließt.
9. Die Mängelbeseitigung verlängert die ursprüngliche Garantiezeit nicht.
10. Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.
11. Der Anspruch auf Garantieleistung steht nur dem Erstkäufer zu und erlischt bei Weiterverkauf des Produktes durch den Erstkunden.
12. Die Garantie gilt für neue Produkte und nicht für Produkte, die als Gebrauchtgeräte verkauft worden sind und nicht für B-Ware.
13. Die Garantie ist nicht übertragbar.

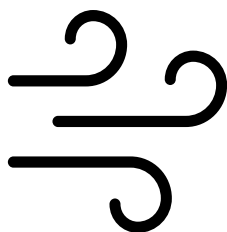
**Diese Garantiezusage ist nur gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland**

Garantiebedingungen - Beko – Version Februar 2021



# Вентилятор с функцией очистки воздуха

Руководство пользователя



EBA 6000 W  
EBA 6000 B

RU



01M-8506653200-2024-04  
01M-8506833200-2024-04

# Перед первым использованием внимательно прочитайте данное руководство!




Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение оборудования Веко. Мы надеемся, что вы получите наилучшие результаты от его использования: устройство было изготовлено с обеспечением высокого качества на базе новейших технологий. Поэтому внимательно полностью прочитайте данное руководство пользователя и все другие сопровождающие документы перед использованием устройства. Рекомендуется сохранить данный документ в качестве справочного пособия для дальнейшего использования. При передаче устройства какому-либо другому лицу приложите к нему руководство пользователя. Следуйте инструкциям, обращая особое внимание на все предупреждения и информацию, приведенные в руководстве пользователя.

Не забывайте, что данная инструкция может относиться и к другим моделям. Различия между моделями подробно описаны в руководстве.

## Значения Символов

В различных разделах данного руководства пользователя используются следующие символы:

	Важная информация и полезные советы по использованию.
	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b> Предупреждения о ситуациях, опасных для жизни и имущества.
	Класс электроизоляции.

# 1 Важные инструкции по безопасности и экологии

Этот раздел включает инструкции по безопасности, которые помогут обеспечить защиту от рисков личных травм или материальных ущербов. Несоблюдение этих инструкций приведет к аннулированию гарантии.

## 1.1 Общая безопасность

- Этот прибор соответствует международным стандартам безопасности. Этот прибор соответствует международным стандартам безопасности.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, могут пользоваться этим устройством только под присмотром или после получения указаний по безопасному использованию

и возможным рискам. Дети не должны играть с данным устройством. Очистка и обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.

- Если инструкции указывают, что защита должна быть снята для целей очистки, инструкции должны содержать следующее: Убедитесь, что вентилятор выключен из сети перед снятием защиты.
- Будьте крайне осторожны при использовании устройства вблизи детей и людей с ограниченными физическими, эмоциональными или умственными способностями.
- Не оставляйте изделие без присмотра во время работы.

## 1 Важные инструкции по безопасности и экологии

- Не осуществляйте эксплуатацию прибора в случае повреждения шнура питания или вилки. Обратитесь в авторизованную службу.
- Не вставляйте ничего в устройство во время его работы.
- Отключите прибор перед изменением его местоположения.
- Перед подключением к питанию и монтажом его частей высушите продукт и все его части.
- Не используйте этот продукт на улице или в ванной.
- Не используйте устройство у окна. Попадание воды может создать риск поражения электрическим током.
- Устройство предназначено для использования в домашних условиях и т. п., например:
  - Поварским персоналом в магазинах, офисах и других рабочих средах;
  - В фермерских домах;
  - Постояльцами в гостиницах и других жилых средах;
  - В заведениях типа «ночлег и завтрак».
- Это устройство нельзя использовать на открытых площадках, таких как кемпинги и подобные места.
- Мы не несем ответственности и не принимаем гарантийные претензии за ущерб, возникший из-за неправильного использования или неудобного транспортирования продукта.



# 1 Важные инструкции по безопасности и экологии

- Не разбирайте продукт. Мы не принимаем гарантийные претензии за ущерб, вызванный неправильным использованием.
- Всегда используйте прибор на устойчивой, ровной, чистой, сухой и нескользкой поверхности.
- Запрещается использовать прибор с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
- Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации перед использованием устройства, в котором содержится важная информация о размещении, использовании и обслуживании.
- Свяжитесь с авторизованным сервисным центром перед утилизацией вашего устройства.
- Этот прибор соответствует действующим стандартам безопасности; поэтому, чтобы предотвратить любые опасности, при повреждении прибора или сетевого кабеля они должны быть отремонтированы или заменены авторизованным сервисным центром. Неправильные или недостаточные процедуры ремонта могут создать опасности и риски для пользователя.
- Убедитесь, что ваше основное электропитание соответствует информации, указанной на табличке с рейтингом прибора. Единственный способ отключить устройство от источника питания - это вынуть его из розетки.
- Используйте устройство только с заземленной розеткой.

## 1 Важные инструкции по безопасности и экологии

- Не используйте его, если сетевой кабель или продукт повреждены.
- Не используйте этот продукт с удлинительным кабелем.
- Не прикасайтесь к прибору или его штепселю, если ваши руки влажные или мокрые.
- Разместите продукт так, чтобы он всегда мог достигать электрической розетки.
- Не погружайте устройство в воду для очистки.
- Для дополнительной защиты это устройство должно быть подключено к бытовому устройству защитного отключения с максимальным номиналом 30 мА.
- Чтобы избежать повреждения кабеля питания убедитесь, что он не заклинивает, не перекручивается и не трется об острые поверхности. Держите сетевой кабель подальше от горячих поверхностей и открытого огня.
- Убедитесь, что сетевой кабель случайно не отключается или никто не спотыкается о кабель во время работы прибора.
- При поломке после использования продукта, отключите его.
- Всегда отключайте прибор перед чисткой и никогда не чистите его во время работы прибора.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!:** При расположении прибора убедитесь, что сетевой шнур не заземлен или поврежден.

# 1 Важные инструкции по безопасности и экологии

- Никогда не используйте какую-либо часть этого прибора на или рядом с горячими поверхностями, такими как газовые плиты, электрические плиты или нагреваемые печи, или не ставьте его на эти поверхности.
- Никогда не используйте прибор в местах с взрывоопасной или горючей атмосферой или материалами.
- Разместите этот прибор в тенистом месте, вдали от электроники и ценностей, таких как телевизор, CD-проигрыватель или музыкальная система.
- Не закрывайте или блокируйте прибор каким-либо материалом.
- Легковоспламеняющиеся предметы или продукты, содержащие легковоспламеняющиеся газы (например, спрей), а также взрывчатые материалы, никогда не должны находиться рядом с прибором.
- Разместите устройство в соответствии с инструкциями, чтобы избежать опасностей из-за дисбаланса.
- Оно должно находиться как минимум в 30 см от источников тепла, таких как плиты, печи, нагреватели и электрические печи, и не должно находиться под прямыми солнечными лучами.
- Это устройство предназначено для использования в домах и на рабочих местах.
- **Опасность удушения!** Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
- Не используйте прибор для целей, отличных от его предназначения.

# 1 Важные инструкции по безопасности и экологии

- Не используйте какую-либо часть устройства в качестве опоры или ступени.

## 1.2 Соблюдение директивы WEEE и утилизация отходов:

Этот продукт соответствует директиве WEEE ЕС (2012/19/EU). Данный прибор имеет классификационный знак для отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).



Этот символ указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Использованное устройство необходимо вернуть в официальный пункт приема утилизируемых электрических и электронных устройств. Чтобы найти такие системы приема утиля, обратитесь в местные уполномоченные органы или к розничным продавцам, у которых было приобретено устройство. Каждое домашнее хозяйство выполняет важную роль в восстановлении и утилизации старого оборудования. Надлежащая утилизация отработанного устройства позволяет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

## 1.3 Соответствие требованиям Директивы RoHS

Приобретенное Вами изделие соответствует требованиям Директивы

EU по ограничению вредных веществ (2011/65/EU). В нем не содержится вредных и запрещенных материалов, указанных в данной Директиве.

## 1.4 Информация об упаковке



Материалы упаковки устройства произведены из перерабатываемого сырья в соответствии с Национальными нормами по защите окружающей среды. Запрещается выбрасывать упаковочные материалы вместе с бытовыми и другими отходами. Отправьте их в пункты сбора упаковочных материалов, указанные местными органами власти.

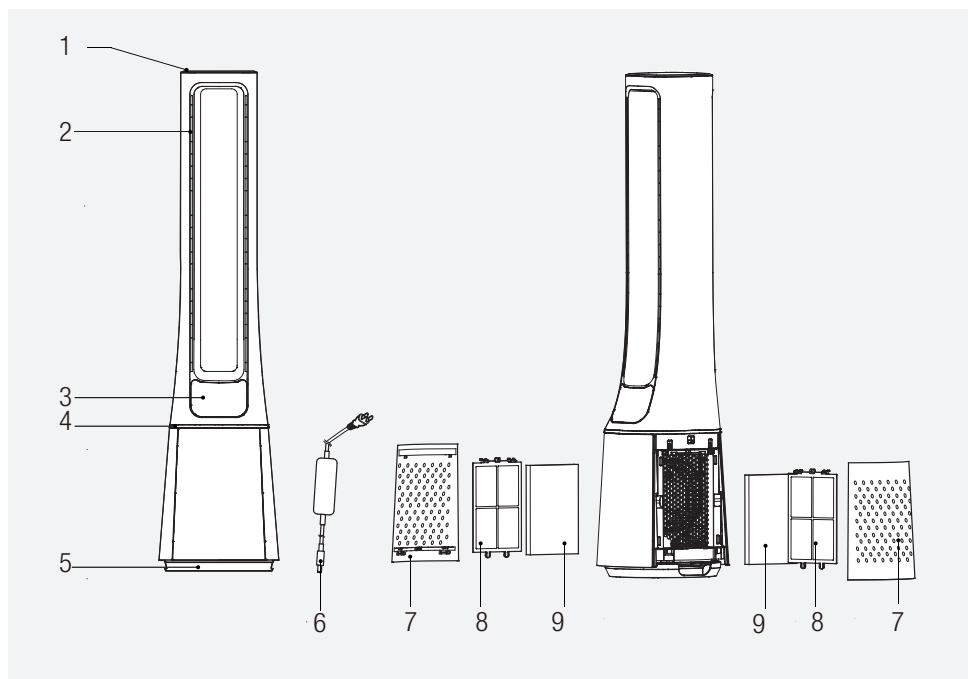
## 1.5 Информация об использованных батареях



Данный символ на аккумуляторных батареях/аккумуляторах или на упаковке указывает на то, что батарею/аккумулятор нельзя утилизировать наряду с обычным бытовым мусором. Для некоторых аккумуляторов/батарей этот символ может быть дополнен химическим символом. Если аккумуляторы/батареи содержат более 0,0005% ртути или более 0,004% свинца, то указываются символы ртути (Hg) или свинца (Pb).

Аккумуляторы/батареи, в том числе не содержащие тяжелых металлов, нельзя утилизировать наряду с бытовыми отходами. Утилизация использованных батарей в соответствии с местными нормами. Узнайте применимые правила утилизации там, где вы живете.

## 2 Обзор



### 2.1 Элементы управления и детали

1. Верхняя крышка
2. Отверстие для выпуска воздуха
3. Дисплей и панель управления
4. Центральная часть
5. Основание
6. Адаптер
7. Входная решетка для воздуха
8. Предварительный фильтр
9. HEPA-фильтр

### 2.2 Технические данные

**Рабочее напряжение** : 24 В  $\text{---}$

**Номинальная мощность** : 36 Вт

**Уровень шума** :  $\geq 58$  дБА

#### Адаптер

**На входе** : 100V-240V~  
50/60Гц 1.5A

**На выходе** : 24В  $\text{---}$  1.5A

Возможны технические и дизайнерские изменения.

Значения, указанные на маркировке продукта или в печатных материалах, поставляемых с продуктом, являются значениями, полученными в лаборатории в соответствии с соответствующими стандартами. Такие значения могут изменяться в зависимости от использования продукта и условий окружающей среды.

## 2 Обзор

### Возможны технические и дизайнерские изменения.

Произведено в КНР.

Номер модели: EBA 6000 W - EBA 6000 B

Номинальная мощность 36 Вт

Класс электроизоляции: II

### Параметр внешнего источника питания

Производитель: Foshan Shunde Guanyuda Power Supply Co.,Ltd

Идентификатор модели GM42-240150-2D

Входное напряжение: Входное напряжение источника электропитания: 100V-240V~

Входная Частота 50Гц/60Гц

Входной Ток 1.5А

Выходное Напряжение 24,0 В пост. тока

Выходной Ток 1.5А

Выходная мощность 36 Вт

Средний активный КПД  $\geq 88.99\%$

КПД при низкой нагрузке (10%)  $\geq 86.74\%$

Потребляемая мощность без нагрузки  $\leq 0.075\text{Вт}$

### Информация

Описание	Символ	Значение	Единица
Максимальная скорость потока воздуха	F	21	м <sup>3</sup> /мин.
Входная мощность вентилятора	P	36	Вт
Сервисное значение	SV	0,58	(м <sup>3</sup> /мин)/Вт
Потребление энергии в режиме ожидания:	P <sub>SB</sub>	0,5	Вт
Уровень звуковой мощности вентилятора	L <sub>WA</sub>	58	дБ (A)
Максимальная скорость потока воздуха	C	2,0	м/сек
Стандарт измерения сервисного значения:	EN/IEC 60879:2019;		
Контактные данные для получения дополнительной информации	Arcelik A.S. Сутлудже, Пр-кт Караагадж, 2-6, 34445 Бейоглу, Стамбул, Турция		

## 3 Очистка и обслуживание

Перед очисткой выключите прибор и отсоедините его от сети.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не используйте бензин, растворители, абразивные чистящие средства, металлические предметы или жесткие щетки для чистки прибора.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Вентилятор требует минимального обслуживания. Не пытайтесь самостоятельно его отремонтировать. Обратитесь к квалифицированным службам, если требуется обслуживание.

### 3.1 Очистка

1. Чтобы обеспечить адекватную циркуляцию воздуха к мотору, держите отверстия на задней стороне мотора свободными от пыли. Не разбирайте вентилятор для удаления пыли.
2. Протрите внешние части мягкой тканью, смоченной мягким моющим средством. Протрите внешние части мягкой тканью, смоченной мягким моющим средством.
3. Не используйте абразивные моющие средства или растворители, чтобы избежать появления царапин на поверхности. Не используйте бензин и растворители в качестве моющих средств.

4. Не используйте абразивные моющие средства или растворители, чтобы избежать царапин на поверхности. Не используйте следующее в качестве моющего средства: бензин, растворитель.
5. Пластиковые детали следует чистить мягкой тканью, смоченной мягким мылом. Тщательно удалите мыльную пленку сухой тканью.

### 3.2 Хранение

- Если вы не собираетесь использовать прибор в течение длительного времени, храните его осторожно.
- Выключите изделие из розетки.
- Храните его в месте, недоступном для детей.

### 3.3 Обращение и транспортировка

- Во время перемещения и транспортировки переносите прибор в оригинальной упаковке. Упаковка устройства защищает его от физических повреждений.
- Не кладите тяжелые грузы на прибор или упаковку. Возможно повреждение прибора.
- Падение прибора может вывести его из строя или вызвать необратимые повреждения.

Действует только на территории РФ / Valid for Russian Federation only



## ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

Адрес: Россия, 125040, г. Москва, вн.тер.г.муниципальный округ Беговой,  
Ленинградский пр-кт, д. 15, стр. 10, этаж 4.  
Телефон горячей линии 8-800-200-23-56 (Звонок бесплатный на всей территории России)

### Гарантийный талон серия **RUS №**

Модель .....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Компания .....

Подпись продавца .....

ПЕЧАТЬ

Дата установки .....

Компания .....

Подпись мастера .....

ПЕЧАТЬ

Покупатель ..... Телефон .....

*Фамилия, Имя, Отчество*

Изделие проверялось в присутствии покупателя;

Покупатель с условиями гарантии ознакомлен .....

*Подпись Покупателя*



**Отрывные купоны гарантийного талона являются средством отчетности о выполнении сервисным центром гарантийных работ. Купон изымается из гарантийного талона после удовлетворения Ваших претензий.**



серия **RUS №**

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА

3

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА



серия **RUS №**

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА

2

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА



серия **RUS №**

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА

1

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА



## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

### Уважаемый Покупатель!

Вы приобрели изделие производства компании, входящей в группу компании Arcelik. Изделие сертифицировано на соответствие международным стандартам, техническим регламентам и иным нормам, установленным действующим законодательством Российской Федерации и Евразийского экономического союза.

1. На территории РФ изготовитель устанавливает на изделия следующие гарантийные сроки:

На крупногабаритную и малогабаритную бытовую технику, на кондиционеры 2 года и срок службы 10 лет со дня передачи изделия (товара) потребителю (первому покупателю).

В случае отсутствия документа, подтверждающего факт продажи, эти сроки начинают исчисляться от даты производства изделия, которая может быть вычислена из серийного номера. Информация о том, как прочитать серийный номер содержится в Инструкции по эксплуатации.

2. Условия гарантии распространяются на изделия, используемые только для личных, семейных, домашних нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

3. При покупке и установке изделия проследите, чтобы гарантийный документ был правильно заполнен, не имел исправлений и в нем были указаны: дата продажи, печать и подпись продавца, модель и серийный номер изделия, дата установки, название и печать фирмы-установщика.

4. Сохраняйте гарантийный документ, чек на проданное изделие и квитанцию на услуги по его установке (доставке), доработке водяных и электрических внутриквартирных коммуникаций, а также любые другие документы, относящиеся к гарантийному или иному техническому обслуживанию изделия.

5. При обнаружении недостатков в изделии в период гарантийного срока организация, осуществляющая ремонт (авторизованный сервисный центр), приступает к их устранению в кратчайшие сроки без необоснованных задержек. Гарантийный срок на замененные в гарантийный период комплектующие изделия и составные части истекает при окончании гарантийного срока на изделие в целом.

6. В отношении кондиционеров и сплит-систем, варочных поверхностей и иной встраиваемой техники выполнение гарантийных обязательств осуществляется после демонтажа изделий силами потребителя или специализированной организации.

7. В случае необходимости диагностики и ремонта изделия в помещении организации, осуществляющей ремонт (авторизованный сервисный центр), транспортировка изделия

осуществляется в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей». В случае вызова специалиста для проверки качества изделия, в результате которой выявилось отсутствие недостатка или было выявлено, что недостатки возникли вследствие нарушения правил транспортировки, установки, эксплуатации изделия, действий третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы, диагностика изделия проводится бесплатно, а транспортные расходы оплачиваются потребителем по прейскуранту авторизованного сервисного центра. В случае отсутствия потребителя дома в момент прихода специалиста авторизованного сервисного центра к назначенному времени, при повторном вызове взимается плата за выезд специалиста по прейскуранту авторизованного сервисного центра.

Прежде чем вызвать специалиста авторизованного сервисного центра, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия.

8. Любые претензии по качеству изделия рассматриваются после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

9. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, иным физическим, юридическим лицам в случае несоблюдения потребителем требований изготовителя, указанных в данных Условиях гарантийного обслуживания и Инструкции по эксплуатации.

#### **Установка и подключение:**

1. Изготовитель настоятельно рекомендует Вам доверить установку и подключение изделия специалистам авторизованных сервисных центров.

Для уточнения адреса и телефона актуального авторизованного сервисного центра Вам необходимо обратиться по номеру телефона горячей линии 8-800-200-23-56

Вы можете также обращаться в любую другую специализированную организацию, имеющую соответствующий сертификат на оказание подобных услуг.

2. Оплата работ по установке и подключению изделия происходит по прейскуранту авторизованного сервисного центра/ специализированной организации. Условия оплаты работ по установке и подключению регулируются действующим законодательством. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный имуществу граждан вследствие установки и подключения, не соответствующих требованиям, указанным в инструкции по эксплуатации, и/или произведенных не уполномоченными на это лицами.

3. В случае нарушения требований изготовителя по установке и подключению, ответственность за причиненный ущерб несет лицо, проводившее эту работу.

**Гарантийными не признаются случаи, в которых недостатки в изделии возникли вследствие:**

1. Не соблюдения требований изготовителя, указанных в настоящих Условиях гарантийного обслуживания;
2. Не соблюдения потребителем правил установки, подключения, эксплуатации, хранения или транспортировки изделия, указанных в Инструкции по эксплуатации;
3. Ремонта не уполномоченными на то лицами, если такой ремонт повлек за собой нарушение в работе изделия;
4. Разборки изделия, изменения конструкции и других вмешательств, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
5. Неисправностей и повреждений, вызванных экстремальными условиями и/ или действием непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия, и т. д.), а также эксплуатацией изделия в помещении с повышенной влажностью, температурой и т. д.;
6. Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных животными или насекомыми, а также следами их жизнедеятельности;
7. Повреждений изделия или нарушений ее нормальной работы, вызванных сверхнормативными отклонениями параметров сети электро-, газо-, или водоснабжения от номинальных значений, а также нестабильной работой параметров вышеуказанных коммуникаций;
8. Использования изделия для предпринимательской деятельности и/или в непредусмотренных целях;
9. Повреждения или ухудшения функциональных характеристик изделия, вызванных использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, средств бытовой химии, включая кислотосодержащие и абразивные чистящие или моющие средства, образованием на нагревательных элементах избыточного слоя накипи (при повышенной жесткости воды необходима обработка соответствующими составами), а также попаданием внутрь инородных предметов, остатков пищи, и механических примесей.
10. Внешних и внутренних механических повреждений изделия (царапины, трещины, сколы, потертости и прочие механические повреждения), возникших в процессе установки, эксплуатации или транспортировки изделия.
11. Термических и других подобных повреждениях, которые возникли в процессе эксплуатации.
12. Гарантия изготовителя не распространяется на изделия с удаленными или испорченными

табличками, содержащими идентификационный и серийный номер изделия.

13. Гарантия изготовителя не распространяется на косметические дефекты, не влияющие на потребительские свойства изделия, а также на расходные материалы, подверженные естественному износу (фильтры, прокладки, уплотнения, сальники, резиновые шланги, декоративные накладки, электрические лампы, аэраторы, элементы питания и др. в том числе на перемещаемые вручную пластиковые, стеклянные и металлические детали).

14. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, физическим, юридическим лицам, в случае касания задней стенки прибора стояков отопления, газовых труб, металлических элементов и т. п., несоблюдения потребителем требований изготовителя, указанных в настоящих Условиях гарантийного обслуживания, и в Инструкции по эксплуатации.

15. По истечении гарантийного срока рекомендуется не реже одного раза в 1 год обращаться в авторизованный сервисный центр для проверки качества вашего изделия. Диагностика оплачивается владельцем по прейскуранту авторизованного сервисного центра.

16. Изготовитель не рекомендует использовать изделие за пределами установленного срока службы. Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае.

Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,  
34445, Sütlüce / İSTANBUL / TÜRKİYE

[www.beko.com](http://www.beko.com)